



DRESS CIRCLE

A KERRY PROPERTIES PUBLICATION

臻善譜





Beautiful, hardy and fast-growing, fibres from plants – such as bamboo, rattan and willow – are some of nature’s most efficient resources.

Being pliable, extremely durable and, in the case of bamboo, naturally anti-bacterial – they’re an ideal material for the range of eco-friendly homewares now available. The cooling surface of the material also freshens you up naturally, reducing energy consumption and achieving a low carbon lifestyle. Whenever you’re upgrading your homeware, natural fibres, in everything from furniture to dinnerware and even bed linen, is a sustainable choice.

植物諸如竹、藤和柳的纖維美麗、耐寒又快速生長，是最具效益的天然資源之一。

這些植物纖維柔軟又極為耐用，其清涼的表面亦能為炎夏降溫、促進散熱，並且實現低碳節能。此外，竹纖維更具有天然抗菌的功效，是用來打造各式各樣環保家具的理想材料。若你打算添置新品，使用天然纖維製造的傢俬、餐具以至寢具，都是最佳選擇。

Dress Circle, JUNE 2021

Published by South China Morning Post Publishers Ltd.,
19/F, Tower One, Times Square, 1 Matheson St.,
Causeway Bay, Hong Kong
Tel: (852) 2680 8888

Printed by
Best Tri Printing Co., Ltd.
Block C and G, 13/F, Sunview Industrial Building,
No 3, On Yip Street, Chai Wan, Hong Kong

Editorial Director Winnie Chung
Editor Laramie Mok
Chief Production Editor Christine Iyer
Writer Peta Tomlinson
Lead Art Director Chow Kwok-wang
Senior Designer Davis Kwok
Assistant Administration Supervisor Thomas Chang
Account Management Karrie Lam, Johnny Ng, Chloe Yiu
Photos South China Morning Post, Shangri-La Group, MTR Corporation

© Copyright SCMPPL. Reproduction in whole or part is not permitted without the written permission of SCMPPL.

Kerry Properties Editorial Team
Michelle Lam, Agnes Au, Winney Leung, Pearlie So,
Haley So, Priscilla Wong
5/F, Kerry Centre, 683 King's Road
Quarry Bay, Hong Kong
Tel: (852) 2967 2200

GO GREEN, GO DIGITAL

At Kerry Properties, we place sustainability at the core of our business. To do our bit, we are making Dress Circle's digital version available for subscription from this issue onwards.

Whether you are an existing subscriber hoping to go paperless, or a new reader interested in reading more of our content anytime, anywhere – simply scan the QR code below to sign up for Dress Circle's digital copy.

**支持環保 訂閱網上版
《臻善譜》**

嘉里建設將可持續發展視為我們業務的核心。因此，我們將從今期開始為《臻善譜》讀者提供電子版訂閱選項。

無論您是支持無紙化的現有讀者，還是喜歡隨時隨地發掘有趣內容的新讀者，請掃描右方二維碼，訂閱電子版《臻善譜》。



SCAN NOW
立即掃描

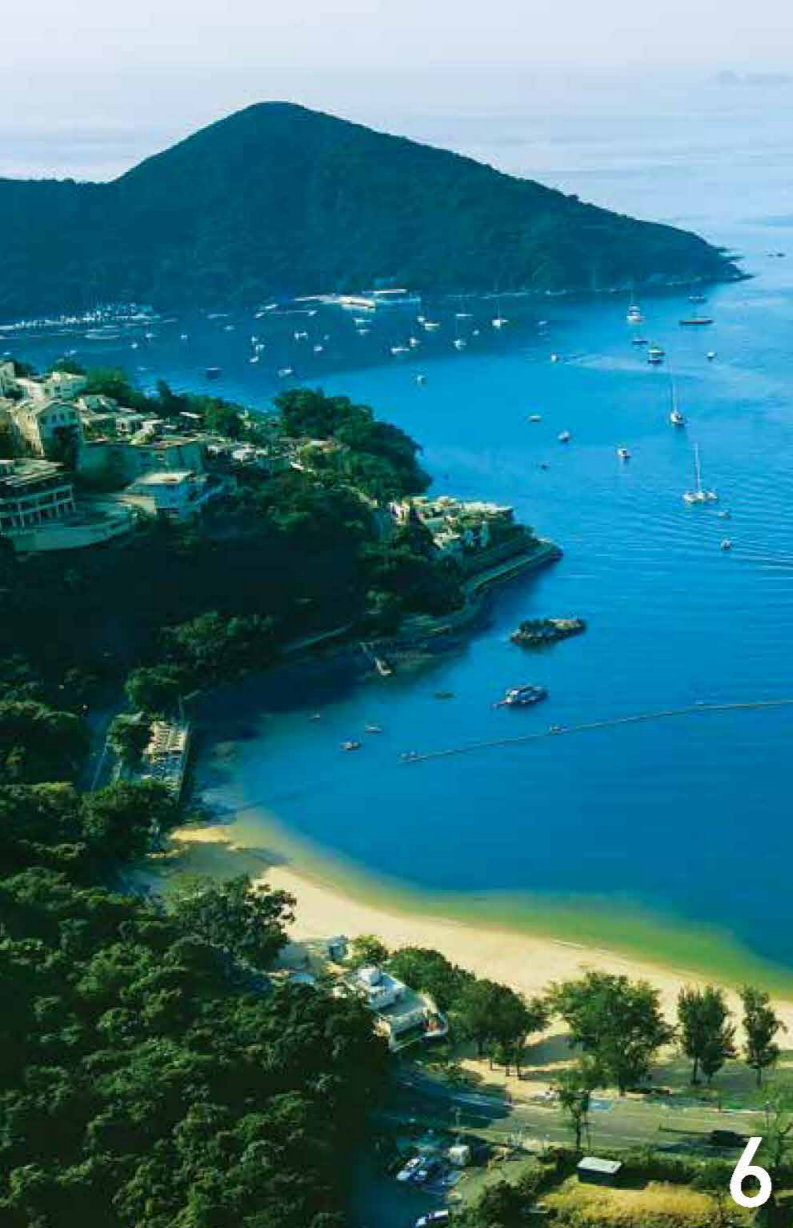


Kerry Properties believes that every action makes an impact on our sustainability journey. We have been "Charting a Course of Consistent Action".

《可持續發展報告2020》以「水滴石穿，持之以恆」為主題，記錄嘉里建設與持份者於2020年攜手走過的可持續發展旅程。



Scan to view report website
掃描瀏覽報告網站



6



16



20



26



38



42

CONTENTS 目錄

6. **Southside dreaming**
南岸美夢
 Hong Kong's highly desirable Island South elevates luxury living to an unprecedented dimension

12. **The making of a modern metropolis**
都會九龍東
 Here's why Kowloon East, like New York's Hudson Yards, is the healthy, greener solution to Hong Kong's future prosperity

16. **Step out into living history**
歷史「築」蹟
 Walk this way to discover enchanting examples of heritage architecture in Hong Kong

20. **Built for now, fit for the future**
建設當下 鋪墊未來
 Sustainably designed Qianhai Kerry Centre takes honours as an elegant, yet diverse neighbourhood in its own right

26. **Building a caring community**
關愛社區 攜手共建
 From a simple flower to a helping hand – it doesn't take much to brighten someone else's day


30. **Helping hands bring happiness for all**
施與受皆有福
 Responding to a great need among many in society, colleagues across the Group rallied with an outpouring of love and care

34. **How to be together, even while apart**
遙距共樂
 Don't let distance keep you apart from friends and colleagues – here's how to stay connected, wherever you are

38. **Join the crop of urban farms**
都市農家樂
 From farm to table, in your own home – a new trend taking root among urbanites everywhere

42. **Signs of the changing times**
霓虹燈的光輝歲月
 Lights, camera, action – the energy of Hong Kong after dark, illuminated by neon, remains one of the city's most loved tourist attractions

46. **Craft your way to wellness**
健康動手做
 Hobbies that support the environment also nurture individual well-being



The southside has a long coastline that is full of twists and turns with many beautiful bays and beaches. Below shows the tranquil view of Deep Water Bay.
港島南的海岸線綿長蜿蜒，坐擁不少美麗的海灣及沙灘。
下圖為靜謐的深水灣一瞥。

SOUTHSIDE DREAMING

Stunning sea views and luxury in abundance: the extraordinary lifestyle of Hong Kong's idyllic Island South

T rue luxury, it has been said, is the enjoyment of the best in life. It may be found in many forms: in a glorious sunrise, or a stunning view. In the comfort of home, or having time for oneself.

For these reasons and many more, the southside of Hong Kong Island has long attracted those seeking the luxury of a superior lifestyle.

Defined by an arc of golden sand beaches stretching from Deep Water Bay in the southwest,

to Big Wave Bay in the southeast, this is the coast where the discerning come to play and stay. Executive houses and apartments of grand scale nestled within the mesmerising landscape signify the southside's undisputed reputation as one of Hong Kong's most desirable residential districts.

The pace of life slows down in the calming seaside atmosphere, allowing time to indulge in things that matter – all so conveniently converged within this prestigious neighbourhood.

The Aberdeen Marina Club is a paradise for sail boat lovers. 深灣遊艇會為一眾愛好出海人士的好去處。



(Above) There is an array of private clubs on the southside, such as The Hong Kong Golf Club, Hong Kong Country Club, The American Club and more. (Right) The southside is regarded as a new arts hub where international well-known galleries can be found. (上) 港島南區設有多個私人會所，包括香港哥爾夫球會、香港鄉村俱樂部、美國會等等。(右) 港島南被視為藝術的新據點，區內不乏多家國際知名畫廊。



While numerous studies reinforce why access to blue space (as coastal living is defined) is good for one's health and overall enjoyment of life, researchers have lately determined that people with the highest share of sea-view visibility are happiest of all.

Finding that having a sea view outweighs even physical proximity to the coast, analysis conducted by the Economic and Social Research Institute in Ireland suggests that urban planners should take such benefits into account.

A rare parcel of land around Wong Chuk Hang MTR station, released for upmarket housing, presents that opportunity.

It provides coastal and mountain vistas, with direct MTR connectivity, and a new shopping mall measuring nearly 510,000 square feet is coming, too.

In sharing the beauty of the south, incoming residents will be served by a slew of urban amenities not available before – especially MTR linkage to all parts of Hong Kong – along with speciality restaurants, art galleries and creative studios, and shops to cater for all daily needs.

Residents will also benefit from the established accoutrements of an executive lifestyle.

As a traditionally luxurious area, the southside is already home to a prestigious school network boasting campuses of the Canadian International School, Singapore International School and the Victoria Shanghai Academy.

Recreational pursuits cater for all interests, with no fewer than eight private clubs in the vicinity: Aberdeen Marina Club, Aberdeen Boat Club, Royal Hong Kong Yacht Club, The Hong

Kong Golf Club, the Hong Kong Country Club, The American Club, Shek O Country Club, and Crown Wine Cellars. The closest to the upcoming new apartments is Aberdeen Marina Club, a unique private venue offering superb dining and leisure facilities fronting Aberdeen harbour.

For avid golfers, the internationally recognised Deep Water Bay course at the exclusive Hong Kong Golf Club shares an Island South address. So, too, do two of Hong Kong's most scenic and highly rated swimming beaches, Deep Water Bay and Repulse Bay, where locals get their morning exercise to set them up for the day.

No wonder Island South has been feted for its Riviera feel, while uniquely being only three MTR stops from Central.

For its desirability and limited supply, real estate analysts

are forecasting property values here to be on par with the more traditional luxury areas of Hong Kong. The current urban planning for Island South, where Kerry Properties and its partners have two sites, is part of a newly announced government initiative to invigorate an area already blessed with beautiful beaches and a marine reserve, four country parks, and a rich cultural and historical heritage.

Leveraging their established reputation and experience in building luxury residences, the joint venture will produce an iconic landmark to facilitate the superior lifestyle and future development in the area.

To enrich your lifestyle in ways that didn't seem possible until now, keep an eye out for this vibrant new face of the salubrious southside.

南岸美夢

寫意閒適的港島南區，既坐擁迷人海景，亦提供豐盛享受的非凡生活

常言道，真正的奢華非關財富，乃在於享受最美好的生活。所謂美好生活，不囿於單一答案，既可以是觀賞旭日晨曦或旖旎風景，亦可以是安在家中或是於獨處時享受愜意時光。追求優渥奢華生活之士一直視港島南區為理想家園，大概同懷此心。

從西南的深水灣延綿至東南大浪灣的金色醉人海灘，勾勒出一彎優美的海岸線，吸引品味雅士安居拾趣。不少行政樓房及大型宅第座落在此迷人地段，足證港島南區是城中最教人夢寐以求的住宅區之一。

日常的生活節奏隨恬靜祥和的海岸而放緩下來，各式設施亦在這矜貴地段信步可達，讓人有充裕餘暇體會生活樂趣。

學術界早有多項研究報告指出，親近江、河、湖、海等「藍色空間」（例如濱海生活）有助改善人類健康以及對生活的整體滿足感。有研究人員最近更提出，海景可見度所佔比例最高的人最為幸福，抑鬱指數較低，而看到大海較真正靠近海岸效果更佳。負責分析的愛爾蘭經濟與社會研究所（ESRI）建議，當局應在城市規劃時考慮此等益處。

一幅位於港鐵黃竹坑站上蓋的罕貴高尚住宅地皮，正可構建如斯樂土。

這裏除可飽覽令人心曠神怡的山光水色，直通港鐵站，一個面積近510,000平方呎的嶄新商場更即將面世。

新落戶的住客將可同賞港島南區之美，並享用各種前所未有的都會設施，包括便利無比、直達各區的港鐵站，還有無數特色餐廳、藝廊及創意工作室，以及一應俱全的商店，照顧日常所需。

此外，區內迎合尊尚生活的配套設施亦相當完善。港島南區是本地的傳統豪宅區，名校林立，優越校網涵蓋香港加拿大國際學校、新加坡國際學校及滬江維多利亞學校。

消閒娛樂體驗同樣各適其適，最少八間私人會所咫尺可達，包括深水灣遊艇會、香港仔遊艇會、香港遊艇會、香港哥爾夫球會、香港鄉村俱樂部、美國會、石澳鄉村俱樂部及Crown Wine Cellars。

當中最靠近新住宅項目的深水灣遊艇會，面向香港仔灣，備有優質的餐飲和康樂設施，是獨一無二的私人社交場所。

門檻森嚴的香港哥爾夫球會及其舉世讚譽的深水灣球場同樣位處港島南區，可教高球愛好者樂而忘返。深水灣及淺水灣兩個風光一絕、在城中享負盛名的泳灘，亦吸引區內居民前來晨運，舒活筋骨，煥發新一天的活力。

港島南區的好去處多不勝數，難怪成為海濱度假勝地，而與商業命脈的中環卻僅距三個港鐵站之遙，可謂得天獨厚。

由於需求旺盛、供應有限，地產分析師預期區內樓價足與本港傳統豪宅區不分軒輊。

港島南區現時坐擁多個美麗泳灘、一個海岸保護區及四個郊野公園，歷史文物同樣豐饒，政府最近推出全新都市規劃計劃，進一步躍動區內發展；而嘉里建設及其合作夥伴則聯袂發展區內兩幅住宅地皮，憑藉他們於豪宅興建方面的信譽與經驗，打造促進區內優質生活及未來發展的矚目地標。

南區樂活宜居的精彩新貌，將為你的生活開拓出前所未有的新天地，值得注目。

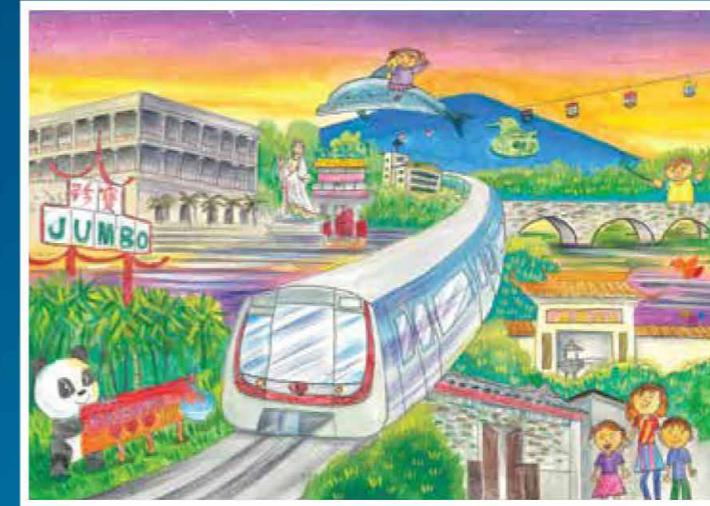


A large-scale shopping mall measuring nearly 510,000 square feet is going to open atop MTR Wong Chuk Hang station. (Image: MTR Corporation Limited)
一個面積近510,000平方呎的大型商場即將於港鐵黃竹坑站上蓋開幕。(圖片：港鐵公司)

THE SOUTHSIDE THROUGH CHILDREN'S EYES

Kerry Properties and Sino Land organised "The Beauty of the Southside" drawing competition. While generating insightful concepts about life as the community will soon come to know it, it also drew out the kind of young creative talent the new southside is expected to attract.

Awarded drawings in the primary and secondary school divisions: 以下是中學組及小學組得獎作品：



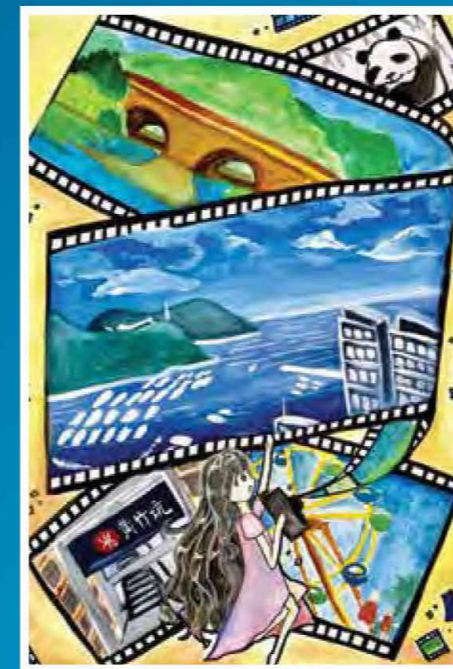
Yeung Yuen-yam (Hong Kong Southern District Government Primary School)
楊宛鑫 (香港南區官立小學)



Chan Tsz-yau (Precious Blood Primary School, South Horizons)
陳祉祐 (海怡寶血小學)



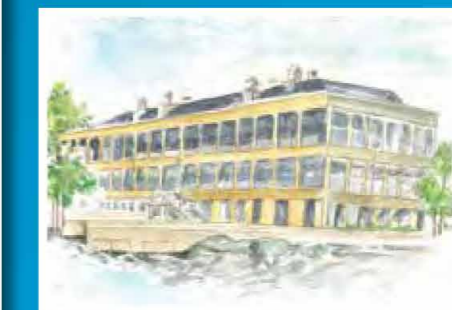
Wan Kay-li (The ISF Academy)
尹嘉莉 (弘立書院)



Yuxin Cai (Chinese International School)
蔡雨欣 (漢基國際學校)



Yichen Wu (Victoria Shanghai Academy)
吳怡晨 (滬江維多利亞學校)



Li Siu-fung (Caritas Chong Yuet Ming Secondary School)
李兆豐 (明愛莊月明中學)

童眼看南岸

嘉里建設與信和置業合辦《港島南岸之美》繪畫比賽 ("The Beauty of the Southside" Drawing Competition)，希望藉着小孩子的目光詮釋南區的嶄新面貌，呈現出他們對區內理想生活的願景。

THE MAKING OF A MODERN METROPOLIS

Take a look at Kowloon East now - a thriving 'healthy city' barely recognisable today compared to the early 2000s

Mornings are very different these days for Jasmine. The ambience of her surroundings pulsates with the energy of Central, yet the buildings are modern, and business-friendly. There's more greenery, less congestion, and fresher air.

For this is Hong Kong's CBD2, masterplanned from the start, and anchored by Kowloon Bay.

Taking her yoga mat outside, Jasmine readies herself to start the day with body and mind in a peaceful, balanced rhythm. As she moves, her senses are attuned to nature's scents and sounds. It didn't take long, after moving into this new neighbourhood with its focus on urban greenery, for Jasmine to realise how much she had missed them.

Then come the familiar rituals of a city springing to life. This is Kowloon East today, a very different proposition to just a decade ago, when the government unveiled its blueprint for a CBD2 to support Hong Kong's future prosperity.

Jasmine was one of the fresh young talents needed by the banks, insurance businesses and multinational companies who had converged in the new grade A office towers in Kowloon Bay, and as she walks to work, stopping for a smoothie at one of the local healthy breakfast cafes, Jasmine is glad she decided to join them.

Back then, Kowloon Bay was an undiscovered frontier. It had land aplenty, thanks to the 328 hectares released from the old Kai Tak Airport, and the expansive waterfront of

Kwun Tong. Having served Hong Kong well in its manufacturing heyday, the Ngau Tau Kok industrial area was ripe for gentrification.

Meanwhile, across the harbour, Hong Kong's financial and service sectors were booming. Demand for quality office space could no longer be met by the traditional Central Business District.

Here was an opportunity to take the first step in creating a smarter, greener and well-connected commercial hub. But someone has to make the first move, and Kerry Properties' forward-looking vision to develop quality assets beyond its traditional Hong Kong Island locations would prove to be the ultimate catalyst.

Having identified the district's potential decades earlier, the company's strategy to develop pioneering project Enterprise Square Five, the first grade A office building in Kowloon Bay, located just 10 minutes' walking distance from the Kowloon Bay MTR Station, hit the mark. Relocating office tenants appreciated the larger, better-equipped premises they could lease far more cost effectively, while at the same time being closer than before to their clients and customers.

In turn, this exodus east led to the development of extensive amenities that support business activity.

It's for good reason that Kowloon East has been compared to New York's Hudson Yards, another historic port district earmarked for strategic development.



Kowloon East offers various recreational facilities, such as the CIC-Zero Carbon Park (above) and Kwun Tong Promenade (right). 九龍東設有不同休閒娛樂設施，諸如建造業零碳天地（上）及觀塘海濱花園（右）。



Having started just a few years ahead of its Hong Kong counterpart, Hudson Yards is now the city's biggest development since Rockefeller Center, and the slickest community in Manhattan.

In tandem with Kerry Properties' continuous upgrades to our prime assets in Kowloon East, the whole district is becoming ever more liveable and workable.

A focus on people-centric mobility is providing more MTR connectivity, while substantial investment in road infrastructure will ease traffic congestion and reduce travel times between Kowloon East and other core business hubs. For example, the upcoming Central Kowloon Route, expected to be commissioned in 2025, will cut the journey between West Kowloon and Kowloon Bay to about five minutes. Hong Kong International Airport is just 40km away, and the Lok Ma Chau border crossing only 30km.

These initiatives will complement the already completed Kai Tak Cruise Terminal, a thriving international tourism precinct comparable to famous Canary Wharf in London; the green oasis of Runway Park; and the redeveloped Kwun Tong waterfront promenade designed to bring nature into the city.

At the pulsating heart of this vibrant new CBD2, lifestyle destination MegaBox, with Enterprise Square Five above, meets all daily needs with myriad retail, dining and entertainment options for business dealings, networking and

socialising. In one conveniently connected location, the community is now served by shops, restaurants, banks and supermarkets.

Rubbing shoulders with the modern office towers and commercial complexes are the open spaces integral to the government's "healthy city" concept, anchored by expansive parkland and a magnificent waterfront promenade.

New housing supply is coming on stream to accommodate people who choose to live well, and work nearby within an integrated precinct. As the resident population grows, it will also provide businesses with the talent they need to expand and prosper.

To offer a healthy indoor environment for all users of our premises, sophisticated Indoor Air Quality sensors monitor air in our Enterprise Square Five. Mindful to become ever greener in our business operations, the company has also invested real-time monitoring and optimisation of energy use in the buildings.

Also, a year-long recycling programme made real progress in reducing food waste. Proving the value of utilising resources, kitchen scraps collected from our F&B tenants were transported to a recycling centre for conversion into nutrient-rich organic fertiliser.

Take a look at Kowloon East today, masterplanned for Hong Kong's prosperity. Can you see your future here?



都會九龍東

與千禧年代初相比，今天的九龍東已煥然一新，蛻變為活力澎湃的「健康城市」

對Jasmine而言，最近的清早不再一樣。

她所居住的社區煥發着猶如中環的活力氣息，建築則更為時尚，營商配套齊全，而這裏綠意更盎然，空氣更清新，少了擠迫之感。這是香港第二個核心商業區九龍東，甫開始已有完善的規劃藍圖，而九龍灣則是區內的發展先驅。

Jasmine攜同瑜伽墊出門，預備以平和有序的身心狀態迎接新一天。在擺動身體之時，她的感官彷彿與大自然的香氣與聲音相連互通。遷來這個新社區後，她很快便愛上了這片綠茵處處的都會樂土，時刻不忘。

接下來的慣常生活，與其他從酣睡中甦醒的城市並無二致，這就是今天的九龍東。政府在十年前公佈把九龍東構建為第二個核心商業區的藍圖，以支持香港未來的繁盛發展時，這裏還是百業待興。

初入職場的Jasmine是各大銀行、保險企業及跨國公司渴望羅致的年輕人才之一，這些企業現已進駐九龍灣新落成的甲級商廈。Jasmine慶幸自己選擇了這裏，因為她能步行上班，沿途還可在本地一家健康早餐店購買可口沙冰。

以往，九龍灣是一塊未被雕琢的瑰寶，舊啟德機場空出了328公頃的充裕土地，觀塘海濱同樣遼闊無際。昔日造就香港步入工業黃金時代的牛頭角工業區，發展為中產地區的時機已然成熟。

一海之隔的港島區，固然是金融及服務業發展蓬勃的重鎮，但這傳統核心商業區的優質辦公空間已供不應求。

九龍灣有望構建為更智能環保、四通八達的商業樞紐，但必須有「先頭部隊」敢於邁出第一步，擔當開荒工作。當時，高瞻遠矚的嘉里建設正謀求開發港島傳統地段以外的優質土地資產，成為了這裏騰飛的契機。

嘉里建設早在數十年前已洞燭先機，因此率先在九龍灣興建區內首幢甲級辦公大樓的策略一擊即中——企業廣場五期距離港鐵站僅十分鐘步程，搬遷至上址的寫字樓租戶看中了這裏的處所空間更大、設備更完善，租賃成本更為划算，而且又與客戶及顧客更為靠近。

商業重鎮在九龍東花開兩朵，促使大型配套設施紛紛發展起來，以支援區內的商業活動。

香港的九龍東足以媲美另一個歷史悠久、以策略發展聞名的港口區——紐約哈德遜城市廣場（Hudson Yards），後者的發展起步略早，現已成為城中繼洛克斐勒中心（Rockefeller Center）後最大型的發展項目，並晉身曼克頓最時尚型格的社區。

正當嘉里建設為旗下的九龍東一級資產不斷革新改良之際，整個區域亦變得比以往更適宜居住，並成為更理想的工作環境。

區內的交通網絡同樣以人為本，不但更方便貫通港鐵站，當局亦斥巨資完善道路基礎設施，以舒緩擠塞問題及縮短往來九龍東及其他核心商業樞紐的時間。舉例而言，預計於2025年啟用的中九龍幹線，將可把九龍灣與西九龍的來回時間縮短至約五分鐘。九龍東與香港國際機場僅相距40公里，與落馬洲邊界過境站更只有30公里之遙。

已落成的國際旅遊區啟德郵輪碼頭堪比倫敦著名地標金絲雀碼頭（Canary Wharf），啟德跑道公園儼如都市綠洲，經重建的觀塘海濱花園則以綠化設施「讓大自然進入都市」，凡此種種均與上述計劃相輔相成。

位於企業廣場五期的MegaBox，充分體現這個全新核心商業區繽紛多姿的生活，當中琳瑯滿目的零售、餐飲及娛樂之選，滿足商業往來、建立人際網絡、社交聯誼以至各種日常所需。現時有商店、餐廳、銀行及超市雲集此地，令生活便利無憂。

呼應政府「健康城市」概念的公共休憩空間，毗鄰一幢幢新式寫字樓及商務中心，當中的綠茵草坪廣袤無垠，海濱花園景色壯麗怡人。

即將落成的樓房為選擇優質生活而在這個綜合商住區輕鬆上班之士提供理想居所。隨着居住人口增加，亦為區內企業帶來擴充和成功所需的人才。

企業廣場五期採用了室內空氣質素感應器，為所有使用者締造健康的室內環境。為確保日常營運更臻環保，大樓內安裝能源消耗的實時監察及改良系統。

此外，為期一年的回收計劃讓大家身體力行減少食物浪費，從餐飲租戶收集得來的廚餘會運往回收中心，轉化為營養豐富的有機魚肥料，體現善用資源的價值。

今天的九龍東為香港的繁榮發展奠下穩固基石，大家可能在此預見自己的璀璨未來？



Built in 1904, the underground reservoir at Bishop Hill, is listed as a grade one historic building. 石硤尾主教山上的地下蓄水池建於1904年，現已列為一級歷史建築。

STEP OUT INTO LIVING HISTORY

The humble arch can speak volumes about the multicultural evolution of Hong Kong



The white arched facade of Billow Bar Seafood Bistro at Lake Egret Nature Park. 位於白鶯湖互動中心的Billow Bar Seafood Bistro擁有拱形設計外牆。

Books are one place to learn about history. Even better is to experience living heritage through the window to the past that is preserved buildings. Planning a local walking tour this summer might reveal a side of your home city that's easily missed in the busyness of daily life. Why not pick a theme – say, exploring architecture – which in Hong Kong can reveal some classic examples of how, over time, Western-style influences have contributed to the rich and beautiful tapestry of the built environment.

Had you realised, for instance, how often the arched form is utilised?

In ancient times, archways provided the structural support to enable large-scale construction – China's Great Wall and the Roman Colosseum are notable examples. In buildings, their dome shape creates visual rhythm and implies a sense of grandeur – hence, over time, archways have featured in the facades of cathedrals, mansions, and important government and institutional buildings around the world.

Perhaps, when designing what's now known as Tai Kwun Centre on Hollywood Road, its 19th century architects chose an arched facade to lend a gentler aesthetic to the former Central Police Station, magistracy and prison. Today, the restored walled compound is both a Declared Monument site, and a world-class art and events space comprising a diverse collection of architectural styles spanning many decades.

In the single largest heritage project in Hong Kong's history, the exterior arches and pillars of the old brick structures were revitalised in accordance with the site's conservation management plan. See how many you can spot among the 16 buildings in total, and try to guess how old they are.

In 2019, Tai Kwun Centre for Heritage and Arts won the Unesco Asia-Pacific Award of Excellence for Cultural Heritage Conservation.

Another excellent example exists on Castle Road, Mid-Levels. When Ho Kai-tong built Kom Tong Hall for his family in 1914, it was a mansion befitting the financial and societal status of the





When designing what's now known as Tai Kwun Centre on Hollywood Road, its 19th century architects chose an arched facade to lend a gentler aesthetic.
建築師在19世紀設計位於荷李活道的大館時，為了增添柔和美態而選擇採用拱門。

prominent Hong Kong businessman, community leader and philanthropist. At the time it was a privilege for Chinese to live on Victoria Peak, and Ho ensured his home would reflect that. Built in composite classical architectural style, a colonnade of granite arches defines its stately facade.

Surviving the threat of demolition after changing hands, the building was eventually acquired by the government. In recognition of a great Chinese statesman, it was converted into the Dr Sun Yat-sen Museum in 2006, and declared a monument in 2010.

Inside, Edwardian features are evident in the grand staircases, crystal chandeliers, moulded fireplaces, stained glass windows and hardwood wainscoting panels. But a structural survey conducted ahead of its restoration revealed a surprising secret: the building was actually constructed in steel, bearing



Kom Tong Hall was converted into the Dr Sun Yat-sen Museum in 2006.
甘棠第於2006年改建為孫中山紀念館。

trade marks from Belgium and Holland. Architectural historians concluded that these materials were quite possibly pre-fabricated in Europe, shipped over to Hong Kong and assembled on site. It is thus regarded as a revolutionary piece of architecture, and probably a pioneer of high-rise buildings of our time.

Before it became a boutique hotel, the former marine police headquarters in the fishing village of Tai O, Lantau Island, had a colourful past. Built in 1902 to protect the shore from pirates, its officers also had a community role, patrolling by sampan to resolve family disputes and arguments between villagers.

Despite its law-enforcement function, the building is a model of East meets West architectural elegance, blending a Chinese tiled roof and French windows within its arched facade. Many original features were retained during the building's conversion to Tai O Heritage Hotel. With even two original cells intact in the hotel lobby, and a sign outside each suite stating that room's original purpose, it doesn't take much imagination to ponder the stories those walls might hold.

A thrilling example of the arched form in ancient architecture was only recently discovered at an underground reservoir at Bishop Hill, in Shek Kip Mei. Built in 1904 using construction technology experts believe harks back to the Roman empire, the reservoir has been listed as a grade one historic building, the highest grade in Hong Kong's rating system for the preservation of heritage structures.

No walking tour of the influences that put arches in Hong Kong's architectural history would be complete without a visit to the Billow Bar Seafood Bistro at Lake Egret Nature Park. The graceful, white arched facade of the park's Billow restaurant is a modern interpretation of this blended architectural style, set within a woodland of important conservation heritage. Among 23 acres of diversified habitats and abundant wildlife, there's something for all ages and interests.

Who knew that holidaying at home could be filled with such rewarding adventures?



(Top left) With its arched facade, the former marine police headquarters in Tai O is a model of East-meets-West architectural elegance.

(Top right) Ho Kai-tong built Kom Tong Hall for his family in 1914.

(左) 擁有拱形設計外牆的舊大澳警署盡顯中西合璧建築的古雅風格。
(右) 甘棠第乃何甘棠於1914年為家族而建之宅第。

歷史「築」蹟

圖拱形的建築，見證香港多元文化的幾許變遷

讀萬卷書不如行萬里路。要了解歷史，最好是從舊日保存至今的活化建築中，一窺昔日的光景面貌。

不妨趁着今個夏日，來一趟逍遙忘憂的本地遊，重新發掘城中的千姿百態。香港的歷史古蹟多不勝數，當中不少建築設計均與西方風格淵源深厚，在旅程中，且行且看，窺探建築之美。

在日常生活中，你可察覺到拱形建築俯拾皆是？

古代常以拱門支撐大型建築結構，著名例子包括中國的萬里長城以及羅馬鬥獸場，而在美學層面，拱形的設計能令建築物起伏有致，更顯恢宏氣勢，因此世上歷代的大教堂、大宅，以至重要的政府及機構建築的外觀經常出現拱門設計。

建築師在19世紀設計前中區警署、裁判司署連監獄（即現時位於荷李活道的大館）之時，也許是為了增添柔和美態而選擇採用拱門。時至今日，這座圍牆建築群依舊保留歷經歲月變遷的多樣建築風格，經過修復後，成為法定古蹟，亦是世界級的藝術及文娛活動場地。

大館是香港史上最大型的歷史古蹟活化項目，由16座建築物組成，年代久遠的外圍拱門及支柱均按照專屬的保育計劃維修活化，大家到此一遊時不妨點算它們的總數，並猜猜其屹立至今的年月。

2019年，大館——古蹟及藝術館榮獲聯合國教科文組織亞太區文化遺產保護獎最高殊榮——「卓越獎項」。

另一塊古建築瑰寶，則藏身於半山衛城道。

甘棠第是香港著名富商、社區領袖兼慈善家何甘棠於1914年為家族而建的宅第，富麗堂皇的設計彰顯其顯赫尊貴的社會地位。在當時社會，華人獲准居於太平山上，屬莫大的殊榮；為凸顯如此非凡地位，甘棠第糅合多種古典建築風格，外圍更以花崗石砌成典雅的拱形柱廊。

在幾經易手後，這座建築逃過了被清拆的命運，最終由政府購入，2006年改建為孫中山紀念館，以表揚國父孫中山先生的功勳，2010年更被列為法定古蹟。

內部寬闊華麗的樓梯、精緻奢華的水晶吊燈、舊式石製壁爐、色彩斑斕的玻璃窗及柚木護牆板，盡現愛德華時期的古典建築風格。不過，大宅在修復前進行的結構勘测卻另有驚人的發現——它是香港早期罕見的鋼筋建築，鋼筋上帶有比利時及荷蘭的商標。建築歷史學家推斷這些建材極有可能在歐洲預先製造，運抵香港後，才在實地組裝起來，因此屬當年劃時代的建築傑作，甚或是現代高樓大廈的雛型。

現時化身為精品酒店的舊大澳警署，同樣滿載歷史典故。警署早於1902年興建而成，此地的警務人員除鎮守大嶼山的大澳漁村，以防海盜上岸外，還有一項「親善」任務，就是划着舢舨到處巡邏，為村民排解家庭糾紛及平息爭拗。

這座建築物在執法功能以外亦不乏觀賞價值，中西合璧的建築風格古典優雅，包括以中式瓦頂配搭法式玻璃窗戶以及奪目的拱形大門。即使警署已蛻變為大澳文物酒店，不少原有特色仍保留下來——酒店大堂內的兩座半房依舊原封不動，而每間客房門外亦設有標示牌，解釋房間的原有用途，牽引起大眾對這些牆壁背後典故的浮想聯翩。

說到震撼人心的古老拱形建築，不得不提最近於石硤尾主教山上發現的地下蓄水池。專家認為，這個建於1904年的蓄水池沿用古羅馬建築技術，並已列為一級歷史建築，亦即本港歷史建築保護之最高級別。

拱形設計在香港建築史上有著重要地位，但要全面了解本地拱形設計的新舊建築，別忘造訪位於白鶯湖互動中心的Billow Bar Seafood Bistro，當中全新興建的純白拱形設計清新雅緻，糅合了不同建築風格，與這片重要的自然保育林區相映成趣。面積廣達23英畝的自然景致，吸引豐富多樣的動植物棲息，野趣盎然，適合任何年齡及志趣的人士寫意細賞。

要展開尋幽探秘之行，無須遠赴外地，只需漫遊城中，處處也是風景。



Qianhai, the new CBD of economic powerhouse Shenzhen, in mainland China. 前海是中國經濟重地深圳的全新核心商業區。

BUILT FOR NOW, FIT FOR THE FUTURE

Kerry Properties' pioneering mixed-used development sets a new benchmark

Just as predicted decades ago, Qianhai is blossoming as a modern megacity of China, and a model one at that. The new CBD of economic powerhouse Shenzhen, Qianhai was established to spearhead closer cross-border cooperation between the mainland and Hong Kong, facilitated by the world's longest vehicular sea crossing, the 55-km Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge.

It is also a pilot area for sustainable urbanism – a place of low-carbon, high-quality environmentally aware districts where architecture designed to human scale has community wellbeing at its core.

This was a goal which goes to the heart of Kerry Properties' own philosophy and practice as it endeavours to develop sustainability in harmony with the natural environment. Qianhai Kerry Centre, the first development under Kerry Properties in the Shenzhen Qianhai Shekou Free Trade Zone (the formal name for Qianhai), sets the standard. Occupying a prime location on the Qianhai Bay waterfront, and constructed in accordance with the WELL Building Gold Standard, Qianhai Kerry Centre has this year been honoured with two prestigious accolades.

At the 2020 MIPIM Asia Awards – known as the “Oscars” of the

Asian real estate world – an independent panel of industry leaders awarded Qianhai Kerry Centre gold for Best Mixed-Use Development, and silver for Best Green Development. Presented in January 2021, the gold award highlights the project as the exemplar among mixed-use buildings of all types, where the functions of each component are physically and functionally integrated.

The silver award honours Qianhai Kerry Centre as an environmentally-sound and resource efficient building with a life cycle engineered to positively shape the future.

The architect explains that central to the design of Qianhai Kerry Centre was the idea to develop an elegant urban space, but also a diverse neighbourhood. “The goal to achieve an interesting and well-balanced mix of functions has resulted in a harmonious grouping of buildings for different uses – residential, office, hospitality and cultural – each with its own unique design, while working well together as a unified and recognisable identity for the district as a whole,” James Von Klemperer, President of Kohn Pedersen Fox and Design Lead for Kerry Qianhai said.

“Using public spaces as a means to bring everything together, new parks, streets, and plazas connecting the buildings act as a new centre for leisure along Qianhai Bay.”

建設當下 鋪墊未來

嘉里建設的綜合發展項目創新領前

前海一如數十年前的預期般蓬勃發展，躍升為中國的現代化超級城市之一，堪當楷模。

前海是中國經濟重地深圳的全新核心商業區，旨在擔當內地與香港緊密跨境合作的橋頭堡，而延綿55公里、貴為全球最長跨海大橋的港珠澳大橋，正好玉成其事。

這裏亦將成為可持續城市化的試點，秉承「低碳生態、節能環保」的發展理念，建築以人為本，心繫社群福祉。

嘉里建設致力推動與自然環境並存不悖的可持續發展，此立本哲學及行事方式與上述目標不謀而合。前海嘉里中心是嘉里建設於深圳前海蛇口自貿片區（前海的前稱）的首個發展項目，勢將成為日後之表率。

前海嘉里中心立足於前海灣海濱的優越地段，建築設計依循國際健康研究院WELL金級認證的標準（WELL Building Gold Standard），今年更獲得兩項殊榮。

有亞太區房地產「奧斯卡」之稱的MIPIM Asia大獎2020於2021年1月頒發，獨立評審團獎由業界領袖組成，前海嘉里中心一舉囊括了「最佳混合用途發展項目」金獎及「最佳綠色項目」銀獎兩項主要大獎。前者嘉許此項目把各項元素在實際環境及建築功能上完美融合，成為芸芸綜合建築項目的典範；後者則表揚前海嘉里中心在環保方面的出色表現，並致力延長資源的生命周期，極盡效益，為未來締造更美好的環境。

建築師解釋，前海嘉里中心的設計，旨在打造高端優雅的城市空間的同時，構建多元社群。國際頂級設計事務所Kohn Pedersen Fox總裁兼前海嘉里中心設計主管James Von Klemperer說：「住宅、辦公、款待及文化等不同類型的大樓和諧並存，每一幢的設計各具特色，聚合起來則相輔相成，為整個區域塑造出統一而又獨特的個性，藉以把各類型用地結合得宜，增添樂趣。」

「我們利用公共空間連繫各處，貫通各座大樓的全新公園、街道及商場，成為了前海灣的全新休閒地標。」

在設計上，項目善用海濱位置的優勢，與周邊的縱橫景觀互相串連融合起來。橫向而言，建築環繞着兩個全新公共空間：一大片作為舉辦各類活動場地的綠茵草坪，以及一個將成為區內人士真正聚腳地的中央公共廣場。雖然發展項目座落於高密度的混合用地上，但為締造以人為本的體驗，街道與樓宇之間保持疏落有致的空間。公眾休



憩區、室外林蔭花園、花草茂盛的露台、露天中庭、天台花園等戶外空間，更是人人可以共享。

項目的高級設計師Rutger Huiberts補充：「前海嘉里中心的雅致園林空間不僅在地面上觸目可見，大樓內外同樣綠意盎然，景觀處處。位處區內中央的垂直『低窪』花園，把優美風光延伸至連接公共運輸站的低層位置，引進光線和清新空氣，連予人封閉感覺的空間也注入戶外大自然的氣息。」

可持續設計的理念貫徹區內各處。所有大樓均廣泛採用能源模擬技巧，以計算所採集的太陽能、涼風舒適度及空氣流通程度，確保能

源及資源效益理想，從而保護資源，減少熱島效應，同時令用家盡享舒適健康體驗。

前海嘉里中心是當地首個榮獲美國綠色建築協會LEED（CS）鉅金級認證的大型綜合發展項目，而於2021年3月，前海嘉里中心的兩座辦公大樓及公寓大廈亦榮獲WELL建築健康金級認證（WELL Gold Certification）。這個項目符合LEED及WELL有關空氣、水、營養、光、健康、舒適及精神的標準，在中國芸芸辦公大樓或住宅項目中一馬當先，同時彰顯了嘉里建設為用戶福祉的付出。

WELL建築標準用以衡量室內環境的優劣，是任何長期逗留其中



(Left) There are plenty of outdoor spaces in Qianhai Kerry Centre – breakout areas, shaded exterior gardens, lushly planted balconies, outdoor atriums and roof gardens. (Above) Subvenue of the 8th Shenzhen-Hong Kong Bi-City Biennale of Urbanism and Architecture in Qianhai Kerry Centre.

（左）前海嘉里中心設有不少戶外空間，諸如公眾休憩區、室外林蔭花園、花草茂盛的露台、露天中庭、天台花園等。（上）第八屆深港城市建築雙城雙年展於前海嘉里中心設置之分展場。

的人所不容輕視的數據，這方面的長遠投資能有助最終用戶邁向更健康而可持續的生活。

至於LEED評級則肯定了發展商致力在建築物的存在期間使用對環境、經濟及社會有益的產品及物料和提升能源效益（包括使用低輻射玻璃、節能空調及照明設備，以及太陽能系統），盡量擴大綠色空間。

這些匠心獨運的設計，確保前海嘉里中心不但無礙大眾享受露天空間及海濱美景等大自然恩賜，反與之相互融合發展，締造活力澎湃的嶄新社區。

設計完善的地區能為當地居民以至訪客成就無限可能。因此，前海嘉里中心這個活動及配套一應俱全的社區，與深圳精彩繁華的都市生活一脈相連，同時着重與他人的連繫，滋養身心健康，為立足社會的各人帶來不可或缺的凝聚力及滿足感。

這個都市綠色發展項目成為典範，增長前景無可限量。前海首十年的驕人發展，印證前人的高瞻遠矚；這裏的確預示了未來都市化的璀璨前路，而目前仍尚在萌芽階段，更多潛能正蓄勢待發。

Taking advantage of its waterfront location, the design integrates the surrounding landscape both horizontally and vertically throughout the project. Horizontally, the development is organised around two new public spaces – a green lawn to be programmed with year-round activities, and a central public square that will form a true civic heart for the district. While the development comprises a high density, mixed-use environment, the arrangement of streets and buildings break down its scale and provide a human-focused experience. All users have access to outdoor spaces – be they publicly accessible breakout areas, shaded exterior gardens, lushly planted balconies, outdoor atriums and roof gardens.

“In Kerry Qianhai, we added landscaping and garden spaces not just to the ground level. In many instances, the landscape is extended onto and into the buildings,” added Rutger Huiberts,

Senior Designer on the project. “At the centre of the district lies a vertical ‘sunken’ garden that extends landscaping down into the lower levels where a connection to public transit is located. It will bring light and air, and a sense of nature and the outdoors even to spaces that would normally feel very enclosed.”

The concept of sustainable design is embodied throughout. Extensive energy modelling of solar gain, wind comfort and air flow levels ensured all buildings are high-performance from an energy and resource usage point of view, thus conserving resources and reducing heat island effect, while at the same time maximising user comfort and wellness.

Qianhai Kerry Centre is the first mixed-use development project in Qianhai to earn the LEED-CS Platinum rating, and in March 2021, two office towers and apartment building of Qianhai Kerry Centre received WELL Gold Certification. Meeting the

LEED and WELL standards for air, water, nourishment, light, health, comfort and mind puts this development ahead of the majority of China’s office building or residential projects, and affirms the developer’s commitment to the welfare of occupants.

The WELL Building Standard is a mark of an optimal indoor environment – so important for anyone who spends much of their time inside. All these investments in end-user wellbeing support a healthier and at the same time more sustainable lifestyle.

Meanwhile, the LEED rating acknowledges the developer’s efforts to using products and materials with positive environmental, economic and social impacts in the lifespan of the architecture; its commitment to energy efficiency (through low-E glass, high-efficiency air conditioners and lighting, and a solar energy system); and maximising green space.

The architects’ design ensures that via Qianhai Kerry Centre,

access to natural elements – to the open air and to the waterfront – is never restricted, and instead is interwoven within a bustling new neighbourhood.

A well-designed district offers endless possibilities to its residents and visitors. As such, Qianhai Kerry Centre is a place to find a full gamut of activities and amenities, with access to the vibrant city life in Shenzhen, while at the same time cherishing the connection with others, nourishing the fitness of the body, and maintaining the wellness of the mind – all crucial for the cohesion and fulfillment of everyone in a community.

So here we have a model green development in a city on an outstanding growth trajectory. The first decade has shown that the visionaries got it right: Qianhai is indeed a window to future urbanism. And with so many prospects still to be realised, this is only the beginning.

BEIJING KERRY RESIDENCE THE LUXURY OF CONVENIENCE

北京嘉里公寓 — 豪华品味, 便利尽享



Located in the heart of the CBD, Beijing's premium serviced apartments are integrated into your preferred urban lifestyle. With the Kerry Centre's lifestyle mall, Kerry Sports, Adventure Zone, a 5-star

business hotel and Grade A office development all inter-connected, residents enjoy direct access to a wide selection of services, dining, shopping and entertainment, right on their doorstep.

北京嘉里公寓矗立于中央商务区核心的北京嘉里中心, 与嘉里商场、久负盛名的嘉里健身、新奇独特的儿童冒险乐园、五星级商务酒店、A级写字楼相连, 积极倡导工作与休闲的高度平衡, 足不出户便可体验美食、休闲、购物等服务, 满足各种生活之需。



JING AN KERRY RESIDENCES THE WORLD ON YOUR DOORSTEP

静安嘉里公寓 — 时尚地标, 活力洋溢



Sophisticated elegance awaits you at Jing An Kerry Residence, located just off Nanjing Road West, in Shanghai's cosmopolitan Central Business District. As part of Jing An Kerry Centre, with premium Grade A offices, an international shopping mall and the Jing An Shangri-La Hotel, residents enjoy all-weather access to a wide range of work and

leisure needs. Connected to Shanghai's extensive Metro network, and with two international airports - Hongqiao and Pudong - within an easy commute, the area's major transportation linkages bring Greater China, and the world beyond, to your doorstep.

静安嘉里公寓, 位于南京西路旁上海国际化的中央商务区。作为静安嘉里中心的一部分, 配有一流的甲级写字楼, 国际购物中心和静安香格里拉酒店, 嘉里公寓周边生活配套及休闲娱乐一应俱全, 满足住客的各种工作和休闲的需求。与上海庞大的地铁网络相连, 便利的交通直达两个国际机场—虹桥机场和浦东机场, 完善的交通枢纽将大中华区和世界其他地区与您紧密相连。



RESIDENCES AT KERRY PARKSIDE EMBRACED BY NATURE, COCOONED IN COMFORT

浦东嘉里城公寓 — 绿色社区, 舒适生活



Location, green living and community converge at Kerry Parkside, a superior residential address in the vibrant hub of Pudong. Position yourself here, in the heart of Huamu District, to join the fast growing international communities of Biyun, Lianyang and Jinqiao. With the Shanghai Oriental Arts Centre, Century Park and the Shanghai Science and Technology

Museum all nearby, downtown Lujiazui within easy reach and international schools, shopping malls and churches surrounding, the luxury apartments at Kerry Parkside are ideally located to provide residents with a full spectrum of cultural, educational, spiritual and lifestyle choices.

浦东嘉里城坐落于花木区中心位置、绿色生态社区汇聚于此, 优越的地理位置处于充满活力的浦东中心。毗邻碧云、联洋、金桥等众多成熟的国际社区。

紧邻陆家嘴金融中心, 坐拥市区最大的绿地-世纪公园, 周边环绕的上海东方艺术中心、上海科技馆, 更有多间著名国际学校、大型的购物中心、教堂等。区域内无限的绿色景致、完善的商业、生活配套以及浓郁的人文气息令浦东嘉里公寓魅力独居。





BUILDING A CARING COMMUNITY

Brightening someone else's day starts with the seed of an idea



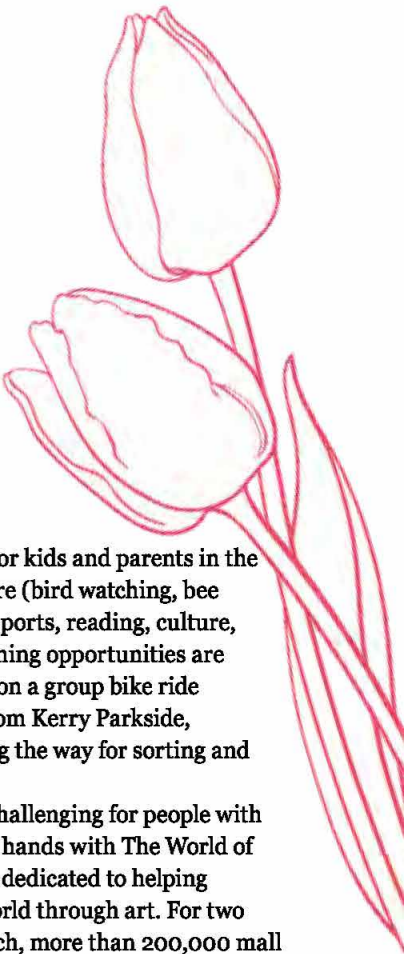
No matter the challenges of the day, a spirit of hope can always shine through when people are united and supported.

During a year that was difficult for many, this belief inspired us to dig ever deeper for ways to contribute to the common good, giving rise to a range of meaningful initiatives launched in cities across China.

One beautiful example is the "I LOVE SH" floral installation recently planted around Jing An Kerry Centre. Consisting of 3,000 tulips, and made possible through collaboration with the Shanghai Municipal Administration of Culture and Tourism, this garden is particularly meaningful. Long regarded as a symbol of life and hope, the tulip is synonymous with positive aspirations, and perfectly attuned to the caring spirit Kerry Properties seeks to nurture among communities in which it operates.

Clearly enjoying getting closer to nature, visitors felt moved to take photos of the vibrant installation, sharing the joy through social media posts. Going a step further, Kerry Properties' Shanghai team initiated the "Take Me Home" campaign, whereby lucky locals were given a tulip to care for themselves. In addition to reducing waste, each tulip also serves as a reminder for participants to make environmentally conscious decisions.

To encourage healthy activity and learning among the young generation, the KKids initiative combined awareness of global goals for sustainable development with raising funds for Heart to Heart Shanghai, a charity supporting corrective surgery for Chinese children with congenital heart disease.



A rolling programme of events for kids and parents in the community covered themes of nature (bird watching, bee awareness, bear conservation etc), sports, reading, culture, art and craft. While fun for all, learning opportunities are always front of mind. For instance, on a group bike ride around the Dasha River, starting from Kerry Parkside, participants picked up rubbish along the way for sorting and recycling at the end.

Knowing how daily life can be challenging for people with autism, Beijing Kerry Centre joined hands with The World of Art Brut Culture (WABC), a charity dedicated to helping children with autism explore the world through art. For two months from January through March, more than 200,000 mall patrons were treated to a wonderful display of artwork by these talented youngsters in the Star Art Jia Charity Gallery. All 50 paintings exhibited quickly sold out, and over the course of the event, 107 works by star artists also sold, raising a generous amount for this worthwhile cause.

To further the charitable work of WABC, selected paintings were printed on pillows, canvas bags and notebooks and made available for the public to purchase – thus raising more funds, and spreading a spirit of love and tolerance deeper among the wider community.

Other meaningful activities followed, including a Love at Kerry Charity Market, and Wrong Socks Day, where participants fundraised by "daring to be different", even for one day, by wearing mismatched socks.



The "I LOVE SH" floral installation recently planted around Jing An Kerry Centre comprised 3,000 tulips. 靜安嘉里中心外圍的「I LOVE SH」花卉裝置由3,000朵鬱金香組成。



(Above) Wrong Socks Day, hosted by Beijing Kerry Centre, raised funds by requesting participants to wear mismatched socks. (Right) Beijing Kerry Centre joined hands with The World of Art Brut Culture to host an exhibition in Star Art Jia Charity Gallery.

(上) 北京嘉里中心舉辦「錯襪日」，邀請參加者在當天穿上錯配的襪子以籌募善款。(右) 北京嘉里中心與「無障礙藝途」聯手合作舉辦「星星藝術嘉·公益畫廊」主題公益畫展。



Extensive media coverage of the Start Art Jia series of activities saw nearly 10,000 people interact online, demonstrating the initiative's positive outcome in raising public awareness of people with autism and other neurological conditions.

Sharing similar care and concern, staff at Hangzhou Kerry Centre joined hands with Star Awakening, an autism support service for parents. Together, they launched the Star Charity House, providing teenagers with autism a platform to sell their art work at Green Escape night market.

Encouraged by the public's enthusiastic response, Hangzhou Kerry Centre offered to host a charitable music concert held in

April to celebrate World Autism Awareness Day. For children with autism, music often becomes a voice – their way to relate to the world. Many also possess exceptional musical skills, delighting the live audience with talented renditions on the ukulele, drums, piano, and singing.

These are just some of the numerous charitable initiatives held across our operations in Mainland China and Hong Kong.

Though diverse in their delivery, the core value of building a caring community remains constant. It is heartening to see that giving culture so widely entrenched throughout our organisation.



STEPPING UP TOGETHER

To encourage our employees to develop the habit of regular exercise, while doing good for others, the Step Challenge held across mainland cities in 2020 had a charitable element. The company's pledge to donate RMB 10 for every 10,000 steps walked towards one of five local charities of their choice incentivised over 2,000 staff – representing nearly 70 per cent of our mainland workforce – to participate, walking the equivalent of 300 times the distance from Beijing to Hong Kong, and raising a generous total. The Step Challenge, held over 66 days, the time frame needed to develop a habit, was so successful it that is was held in Hong Kong this year.

In June, over 500 Kerry Properties' Hong Kong staff

joined the Step Challenge initiative where donations will be made to the staff members' charity of choice. The mainland team will launch the initiative later this year.

Staff in our Hong Kong operations also keenly got behind the Kerry Properties Dollar-for-Dollar Matching Fund. Engaging all levels of the company collaboratively to help non-profit organisations and social enterprises during a challenging year, the company matched every dollar donated by a staff member to an approved charity. Thanks to the efforts of all participants, the sum raised between August and December 2020 was shared by 43 NGOs to meet the urgent needs of vulnerable people in the community.

關愛社區 攜手共建

播下善意種子，照亮他人

無論生活遇上任何挑戰，只要團結一心，守望相助，總可懷抱希望，劃破黑暗。

有見於不少人在過去一年舉步維艱，我們更努力想方設法，於內地多個城市舉行各項饒有意義的活動，為社會公益奉獻綿力。

最近設於靜安嘉里中心的「I LOVE SH」花卉裝置便是個佳例，當中的3,000朵鬱金香是與上海市文化和旅遊局合作佈置。鬱金香素來是生命與希望的象徵，代表美好的願景，正好體現我們致力社區培育的關愛精神，令這個花園饒富意義。

五彩繽紛的鮮花吸引嚮往大自然的訪客慕名而至，紛紛拍照留影，繼而在社交媒體公諸同好。嘉里建設的上海團隊再下一城，發起「Take Me Home」活動，讓當地獲選的幸運兒把鬱金香帶回家悉心栽種，減廢之餘，也希望增強參與者的環保意識。

為鼓勵年輕一代參與有益活動和積極學習，由KerryOn舉辦的KKids在弘揚全球可持續發展目標的同時，為慈善基金「上海心連心」舉辦籌款活動，該基金致力於資助內地患有先天性心臟病的兒童進行手術治療。

嘉里建設持續推出一系列社區親子活動，涵蓋大自然（觀鳥、認識蜜蜂生態及保育熊隻等）、運動、閱讀、文化、藝術及手作等主題，寓教於樂。此外，還有從浦東嘉里城出發的黃浦江單車之行，參加者沿路執拾垃圾，並在終點進行分類及回收。

有見自閉症人士在日常生活面對不少挑戰，北京嘉里中心與專門協助自閉症人士以藝術探索世界的慈善機構「無障礙藝途」（WABC）聯手合作，在1至3月期間舉辦「星星藝術嘉·公益畫廊」主題公益畫展，展出50幅WABC工作室才華洋溢的學員的藝術傑作，共吸引逾200,000名商場訪客參觀，參展畫作迅即售罄；且在活動期間，107幅由「來自星星的孩子」親手繪畫作品的複製畫同樣沽清，為此意義重大的活動籌得可觀善款。

為延續「無障礙藝途」的善舉，活動中多幅精選畫作均用來製成印花枕頭、帆布袋及筆記本作公開發售，以籌募更多款項，向更廣大社群宣揚愛與包容的精神。

相關的慈善活動接二連三舉行，包括「愛在嘉里」公益市集及「錯襪日」，後者邀請參加者在當天「勇敢不一樣」，穿上兩隻不一樣的襪子，從而籌募善款。

「星星藝術嘉」的一系列活動獲廣泛報道，網上互動人次近萬，反映計劃成功喚起大眾對患有自閉症及其他神經疾病人士的關注。

杭州嘉里中心的員工本着同等的善心與關懷，與為家長提供自閉症支援服務的「星覺醒社會工作服務中心」合作，聯袂推出「星星公益屋」平台，讓患有自閉症的青少年得以在「城中里巷」夜市中出售他們的畫作。

鑑於公眾反應熱烈，杭州嘉里中心再於4月舉辦公益音樂會，以響應「世界關注自閉症日」。自閉症兒童往往會藉音樂與世界連繫，表達情感，當中不少更擁有超卓的音樂才華，他們在音樂會上以精湛的夏威夷小結他、擊鼓、鋼琴及歌唱表演，讓現場觀眾聽得如癡如醉。

嘉里建設在內地及香港的營運地區所舉辦的慈善活動多不勝數，僅在此舉隅。

活動的形式雖各有不同，但攜手共建關愛社會的核心價值始終如一。公司上下也為樂善好施的文化感到鼓舞。



The Star Charity House organised by Hangzhou Kerry Centre provides teenagers with autism a platform to sell their artwork. 杭州嘉里中心推出「星星公益屋」為患有自閉症的青少年提供出售畫作的平台。

舉步齊行善

為鼓勵員工養成定期運動的習慣，同時惠及社會，嘉里建設於2020年在內地多個城市舉辦「公益捐步挑戰賽」，承諾員工每步行10,000步，公司便會在當地五間慈善機構中，向他們自行指定的一間捐出10元人民幣，最後吸引超過2,000名員工共襄善舉，佔我們的內地員工總數近七成，錄得的總步數相當於北京與香港之間距離的300倍，籌得豐厚善款。長達66天的挑戰賽，足可讓同事養成良好習慣，因而成效昭彰。承接上年內地公益捐步活動的成功，香港團隊於6月期間展開「喜步展關懷」活動，超過500名員工踴躍參與，參加員工可自行選擇受惠之慈善機構。而內地團隊則會於下半年度展開相關活動。

本地的同事亦為善不甘後人，積極參與嘉里建設的「捐款配對計劃」，當中以一比一形式配對員工的善款，捐獻予認可的慈善機構，鼓勵公司各級同事集腋成裘，支援不同非牟利組織及社會企業度過這艱難的一年。在參與者踴躍捐輸之下，2020年8至12月所籌得的款項會撥捐予43家非政府機構，以解弱勢社群燃眉之急。

STEP
CHALLENGE
2021
喜步展關懷



HELPING HANDS BRING HAPPINESS FOR ALL

Amid an outpouring of compassion, in giving, we also receive



"I get to meet many likeminded people so it brings me a lot of joy."

義務工作讓我認識到許多志同道合的同事，擴闊了社交圈子。

"Young people are more likely to be engaged with this value."



Kerry Properties teams partnered with local food banks and charities to distribute food supplies to underprivileged groups in our community. 嘉里建設團隊與本地食物銀行和慈善機構合作，向社區的貧困戶分發食品。

In the inspirational book *The Power of One*, the co-authors point out how easy it is for every individual to make a difference to someone else's life – with a single smile, a touch, or an act.

Imagine how a cohort could magnify that positive impact. Businesses, leveraging their own workforce, are uniquely positioned to make that happen.

According to a study by Deloitte, creating a corporate culture that celebrates volunteering doesn't just help others: it also boosts employee morale, and improves the workplace atmosphere. More than three-quarters of workers surveyed for the research said volunteering was essential to their well-being. Those who frequently participate in workplace volunteer activities were also more likely to be proud, loyal and satisfied employees.

Banding together for a good cause fosters bonding among teams, and is a way for them to connect on common ground outside their workday duties. While teams feel fulfilled by their contribution, non-profit leaders surveyed agreed that volunteers with business skills were highly useful to their organisation.

Another study found yet one more surprising benefit: spending your spare time helping others leaves people feeling as if they actually have more time, not less. "They feel more effective, and that enhances their productivity," the study's academic researcher explains.

Recognising these benefits, companies are now encouraging staff to do voluntary charity work. Ahead of this trend, Kerry Properties and Shangri-La Group have always been supportive of staff members who selflessly give of their time, energy and experience outside the work environment to various worthy causes.

With Covid-19 a catalyst for companies to double down on their CSR effort, various actions were initiated in a united effort at both corporate and staff level.

Seeking to alleviate the impact of the pandemic on the most vulnerable, Kerry Properties teams partnered with local food banks and charities to distribute food supplies to underprivileged groups in our neighbouring communities, and hot meals to elderly people living alone. Seeing the seniors' spirits uplifted by their visit, the volunteers knew they were delivering more than just physical nourishment.

To help keep everyone safe, single-parent families were provided children's masks. So that no student would be left behind during the months of online learning, SIM cards were provided for students from low-income families.

Mindful of how the resources of aid organisations have been stretched thin during the pandemic, the idea to engage all levels of the company collaboratively gave rise to a dollar-for-dollar Matching Fund Scheme. Under this initiative, staff donations to an approved Hong Kong charity are being matched by the company.

Widening the scope of our group-wide hardship relief efforts, Shangri-La Group launched the "Caring for Our Community" programme in collaboration with Tzu Chi Foundation to pack, allocate and deliver healthy food packets to low-income families and the elderly living alone in Hong Kong.

The aim of this ongoing programme is to reduce the recipients' expenditure on meals. Twice a month, Shangri-La Group volunteers visit households in different districts delivering nutritionally balanced vegetarian food such as rice, oil, noodles and oatmeal.

Actively supporting charitable causes is not only an important part of a company's corporate social responsibility, but has a significant, broad-reaching positive impact. As a business community, let's encourage our staff to do voluntary work either outside or even inside of working hours, for the mutual benefit of all.

施與受皆有福

我們伸出援助之手，同時也得到心靈滿足

自我增值天書《The Power of One》指出，簡單如一抹微笑、一個示好的動作，或是一次善舉，都足以讓生命影響生命。

集腋可以成裘，團隊的力量能夠令正能量倍增。企業如能動員旗下每一位員工行善，實在是造福社會的一股最大助力。

根據德勤的一項研究指出，鼓勵員工投身義務工作的企業文化不單能惠及他人，更可提升員工士氣，改善工作環境氣氛。在受訪的上班族當中，超過四分之三人表示義務工作是達致身心靈健康的關鍵；經常參與企業義工服務的人更容易感到自豪和滿足，對公司亦更加忠誠。

攜手行善可增強工作團隊的凝聚力，是讓團隊成員在工作以外同心協作的理想途徑。

義務工作既滿足了上班族貢獻社會的使命感，受訪的非牟利機構負責人亦認同義工的商業技能對機構帶來裨益。

另一項研究發現，義務工作另一個令人意想不到的好處是讓抽空參與的人反過來覺得時間更充裕。進行研究的學者指出：「他們覺得工作更有效率，連帶生產力亦得到提升。」

諸般效益促使企業紛紛鼓勵員工參與義務慈善工作。早在這股風氣形成以前，嘉里建設和香格里拉集團已一直支持員工無私奉獻時間、精力和經驗，為社會福祉出一分力。

新冠肺炎成為企業加緊肩負社會責任的催化劑，各種不同計劃紛紛出台，務求團結公司上下，發揮匡助社群的精神。

嘉里建設團隊與本地食物銀行和慈善機構合作，向各個社區的貧困戶分發食品，並為獨居長者派送熱飯餐，以緩減疫情對弱勢社群造成的打擊。目睹長者因他們的探訪而展露歡顏，讓義工們深切明白到他們送遞的不止是有形的餐膳，更是無形的關懷。

為確保社會上每一個

人均獲得足夠的防護和關懷，公司團隊特別為單親家庭張羅小童口罩；又向低收入階層的學生派發數據卡，好讓他們能夠在家透過互聯網上課，趕上學習進度。

公司深切了解疫情令援助機構的資源更形緊絀，遂想到以捐款配對計劃鼓勵各階層的員工慷慨解囊，攜手造福社會。在這計劃下，公司因應員工捐出的善款總額，以「一比一」的形式向受惠的本地註冊慈善機構提供配對資助，發揮眾志成城的力量。

香格里拉集團亦在疫情期間進一步發揮團結力量，為有需要人士舒緩解困。集團推出名為「社區關懷計劃」的義務行動，與慈濟基金會聯袂向本地的低收入家庭和獨居長者派發親身包裝的健康食品包。

這個持續至今的計劃，旨在減輕受助人在膳食方面的支出。香格里拉集團的義工每月兩次探訪各區的受助家庭，向他們派發營養均衡的素食，包括米、油、麵條和麥片等。

積極支持慈善機構的工作不單是企業社會責任的重要一環，亦能為社會帶來深遠而正面的影響。作為商界的一分子，就讓我們一起鼓勵員工於辦公或工餘時間參與義務工作，為施與受雙方帶來裨益。



people can



In collaboration with Tzu Chi Foundation, Shangri-La Group launched the "Caring for Our Community" programme. 香格里拉集團與慈濟基金會聯袂推出名為「社區關懷計劃」的義務行動。



WHAT OUR STAFF MEMBERS SAY 員工心聲：

On his days off, Thomas Kwan from Technical Services – Investment Portfolio at Kerry Properties, has been volunteering at Hong Kong St. John Ambulance Brigade since 1996, providing first aid at various large-scale community events.

Over the years he has helped many people, including those suffering from serious injuries. But Thomas shares that he has benefited, too, gaining life experience that you can't learn in a book.

"Volunteering has widened my horizons," he says. "I also get to meet many like-minded friends, so it builds my social network as well."

Because of his vast experience, Thomas now mentors and trains new volunteers at St. John Ambulance. "It is meaningful for me to teach fresh recruits what I know, so that young people can continue with this valuable community work."

於嘉里建設投資組部從事科技服務的關錦耀，自1996年起便一直在休假期間於香港聖約翰救護機構當義工，為大型社區活動提供急救服務。

多年來，他幫助過無數人，包括遭受嚴重創傷的病人。但關錦耀坦言，義務工作讓他獲得書本以外的人生經驗，使他受益良多。

他說：「義務工作開拓了我的眼界，亦讓我認識到許多志同道合的朋友，擴闊了社交圈子。」

經驗豐富的關錦耀現在已是一名導師，負責訓練新加入救傷隊的義工。「對我來說，將知識和經驗傳授給新人，讓年輕人能傳承這項有價值的社區工作，別具意義。」

One Shangri-La Group staff member, who brought her son to join the volunteer effort in Tin Shui Wai, said the child learned a valuable life lesson. "My son studies in an international school and his classmates may have never experienced a harsh time in their lives," Katherine Lim from the HR department explained. "After meeting different people and seeing their difficult lives, now he knows that happiness is not inevitable."

任職香格里拉集團的林潔婷則帶同兒子到天水圍進行義務探訪。她分享經驗時表示，孩子因此上了人生中寶貴的一課：「我的兒子在國際學校唸書，他的同學大概沒有體會過生活的艱辛。這次探訪活動讓他看到形形色色的人以及他們的困境，令他明白幸福絕非必然的道理。」林潔婷解釋道。

Mavis Ko from Marketing distributed food packets to people living in cage homes in Jordan. Afterwards, she reflected: "I have deeply realised how fortunate I am. I feel very happy that I could contribute and help the disadvantaged."

市場部的高可欣則到了佐敦向籠屋戶派發食品包。其後，她反映說：「我深深體會到自己是如此的幸運，能為貢獻、幫助有需要人士，我感到十分快樂。」

HOW TO BE TOGETHER, EVEN WHILE APART

遙距共樂

Positives may be found in every challenge. Who knew, for instance, that lockdowns would inspire people to reconnect with long-lost friends around the world, find new ways to exercise or socialise with peers, and meet new people with shared interests?

Technology enabled these upsides to emerge during a difficult year, and while they may never replace physical interaction, online activities can be healthy, wholesome part of our lives going forward.

Here are some ideas to keep the friendships or team spirit alive – even when distance keeps us apart:

即使逆境當前，我們仍可從中找到療癒心靈的慰藉。試問在疫下封城之前，有誰會想到我們因此與遠方久違的好友重新聯繫，想出強身健體和與親友傳情達意的新方式，甚至結交志趣相投的新知？

在這艱難的一年，我們全憑科技發掘出新點子，化挑戰為正面力量，縱然面對面的交流始終無可取代，但網上的活動亦可助我們堅強又健康地邁步向前。以下為你分享如何打破距離界限，繼續維繫友誼及團隊精神的妙法：



1. Watch movies together

Watching movies with friends is the modern-day book club: everyone gets absorbed by a good film, then talks about it afterwards. Schedule a Zoom meeting and send out the invites, suggesting each person has popcorn and drinks at the ready. The host queues up the movie of choice through any streaming service and at the appointed time, simply hits the “share” screen button, making sure to also click on “share computer sound” (in the bottom window) so your friends can hear the movie audio. Make sure everyone is comfortable, and let the credits roll.

好戲同賞

與好友同看電影，就如現代版的讀書會，各人全情投入欣賞一部精彩作品後，再加以討論。你可相邀好友參與 Zoom 視訊會議，並提醒大家自備爆谷及飲品。發起人只需在彼此約定的時間，自選播放任何合法串流服務平台上的電影，然後使用「共用螢幕」功能與眾同樂，記緊同時點選位於下方視窗的「共用電腦聲音」，讓好友也能收聽電影的聲音，務求大家也看得輕鬆自在，完場後盡情發表「偉論」。

2. Play board games online

Ever thought of board games as stress relief? A majority of survey respondents find it relaxing to immerse themselves in one of the most-loved pastimes of the pre-digital era, which may be one reason why so many people are taking up this hobby. Websites such as Board Game Arena offer a wide variety of free games you can play in your browser either with invited friends and colleagues, or players from around the world. The filters allow users to browse games by name, number of players, complexity or duration. Hop on a call together so you can talk while you play.



在網上玩桌上遊戲

大家可想過桌上遊戲也有助舒減壓力嗎？一項研究發現，在數碼年代出現以前，大部分受訪者均視桌上遊戲為他們最愛的消閒娛樂之一，認為沉醉其中能夠放鬆舒懷，難怪這類遊戲成為不少人的興趣。Board Game Arena 一類的網站提供各式各樣免費線上多人遊戲，讓你與親朋同事或世上任何玩家共同暢玩。你可根據遊戲名稱、玩家數目、難易程度或所需時間進行篩選，然後再展開電話會議，與對手一邊玩樂、一邊交流。



3. Host a trivia night

Team trivia is an inherently social activity, not to be missed even when you're apart. An ideal activity for a group of colleagues, solving trivia questions together allows your team to practise collaboration and communication skills. Curate your questions from a range of topics on one of the quiz-generating apps, or let it do it for you – then play via your preferred video conferencing platform. Add to the fun with rewards for the winners.

舉辦 Trivia 冷知識之夜

Trivia 冷知識問答遊戲可以是你與分隔兩地的好友不容錯過的聯誼活動。你可夥拍一眾團隊成員投入其中，在一起思考答案之際，各人的合作及溝通技巧亦會有所提升，一舉數得。你可透過製作小測驗的應用程式，自訂各種題材的問題，或由為你代勞，然後在你所選的視像會議平台開始遊戲。不妨為贏家設置獎品，以增添樂趣。

4. Cook together online

Home cooking is not only a healthy way to enjoy nutritious food, it also preserves traditions. Who doesn't have a family recipe that holds special meaning? In your group, take turns to choose a recipe, providing a list of ingredients that everyone prepares in advance. On the night, the host explains online the story behind the dish, and shares tips on how to make it. Everyone cooks the same meal, each in their own kitchen, before sitting down to dine together.

發起網上煮食會

在家自煮有營家常便飯，不僅吃得健康，更有助保留傳統。每人的回憶中，想必也有一款烹調方式獨特、別具意義的家傳美食，你可與群組成員輪流挑選食譜，制定讓大預先準備食材的清單。到了晚上，發起人可在網上解釋菜式背後的故事，並分享烹調秘訣。大家在各自的廚房內炮製相同的菜式，再在螢幕前一齊起筷用餐，實在別有一番風味。



5. Throw a virtual karaoke party

There's a wealth of research affirming the benefits of singing. From improving breathing to letting go of stress, people young and old can reap well-being through song. To sing for an audience in safety, create a karaoke playlist on a social video website and invite your friends or colleagues to join. Appreciation of each other's performance can be a real confidence booster – you might even discover a star in your midst.

舉行網上卡拉OK派對

坊間已有大量研究肯定了唱歌具有改善呼吸和消除壓力等多項益處，是老少咸宜的健康活動。要在保持社交距離的環境下放聲高唱，你可在社交視頻網站自製歌曲清單，然後邀請好友或同事在此參與派對。欣賞彼此的表演是增強自信的絕佳方法，甚至讓你發掘出自己的「造星」潛質！



JOIN THE CROP OF URBAN FARMS

Growing your own fresh produce at home is easier than you might think

Trees in our streets, plants in our gardens, flowers on our balcony. These are not “nice to have” accoutrements to urban life but essential elements for health and well-being.

While the benefits of greening urban spaces have long been documented, in a year defined by the pandemic, we craved greenery more than ever. Deprived of the usual opportunities to wander freely outdoors, people everywhere sought the solace of nature by greening their indoor environment. Injecting greenery into domestic living spaces has become a global trend.

Apart from beautifying indoor spaces, home planting can also be productive. Surely few hobbies could be more satisfying than growing and harvesting your own fresh produce for the family's dinner table – and an urban farm project under way at MegaBox shows just how easy that can be.

Demonstrating the success of herbs and vegetables grown in small scale, the MegaBox micro farm is easily replicable on a residential balcony, rooftop or even indoors. All the vegetables planted – including lettuce, scallions, and popular herbs like rosemary, Thai basil and mint – don't require a lot of space, and can be grown in a small plant pot.

To make your home garden even greener, consider upcycling used containers such as styrofoam boxes or wine boxes for your planting. Even small items like takeaway food containers or cut-off drink bottles are useful.

Any used receptacle needs to be cleaned thoroughly to avoid any contaminants harming the seedlings. If using a foam box, line it with plastic film first to avoid it breaking down. Wooden wine boxes should have small holes drilled in the bottom to allow for water drainage.

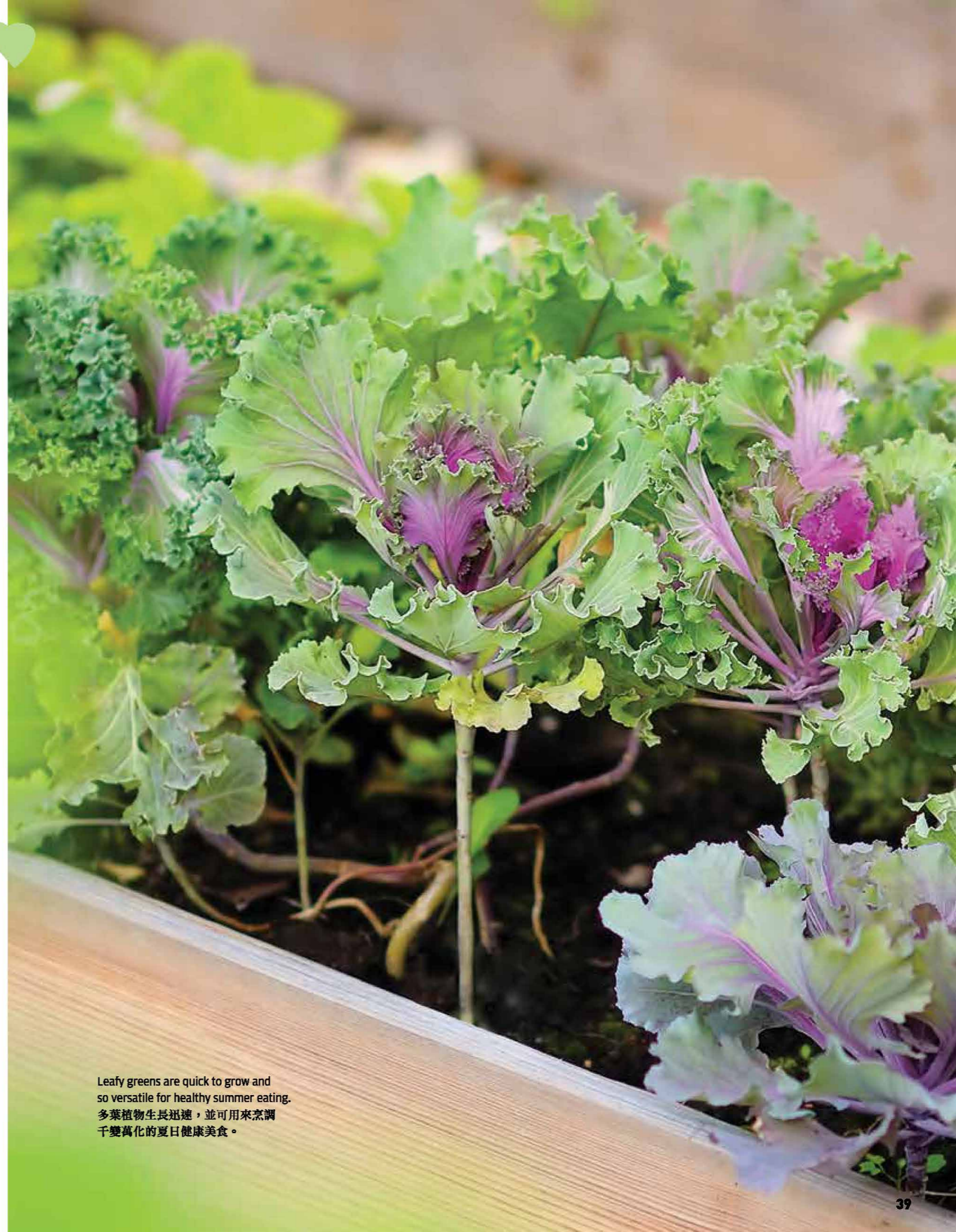
Having created your perfect planter, fill it with neutral acid soil mixed with some wood shavings and peat soil. Then plant with your seedlings of choice.

Leafy greens are quick to grow and so versatile for healthy summer eating.

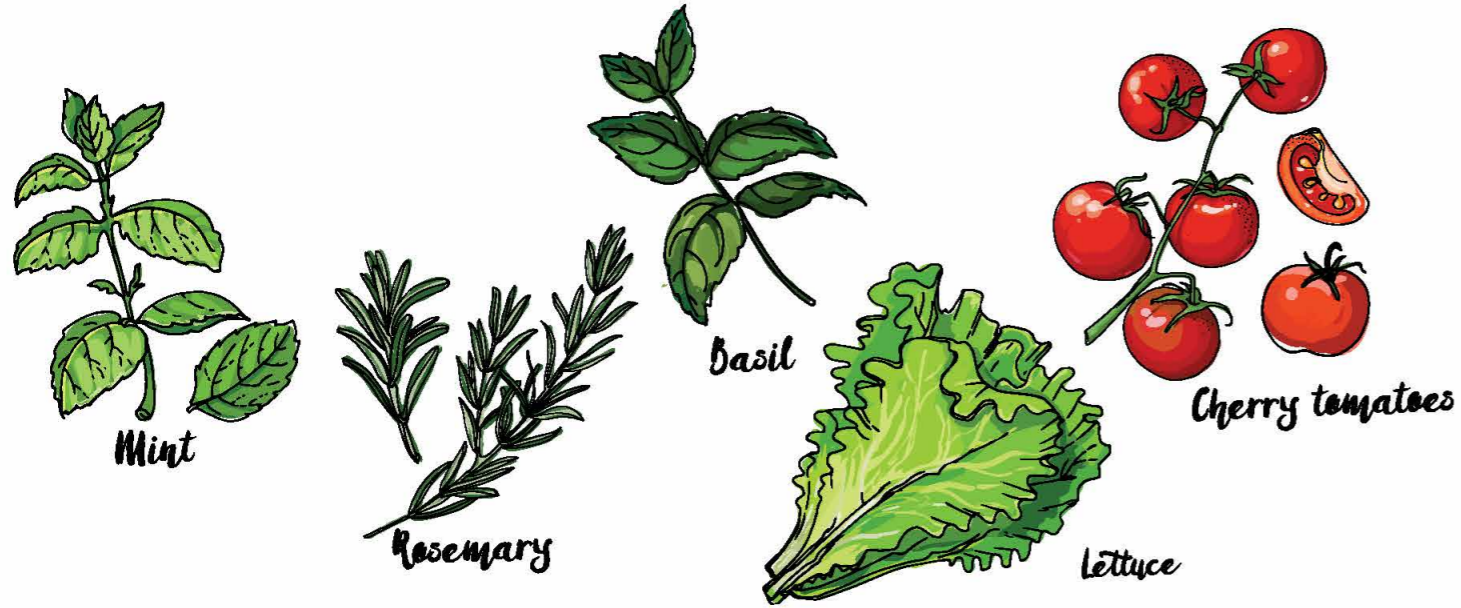
Lettuce can be stir fried, is delicious in salads and wraps, and of course is a key ingredient of the Chinese favourite, san choy bow. Instead of harvesting the whole plant, just pick off the leaves you need, and it will keep growing.

Baby spinach can be planted fairly close together in a container as long as they are fed and watered well. Sow seeds about 1cm deep and water gently, being sure to keep the soil moist during the germination period. Seedlings will emerge within 14-21 days.

Pak choi is an ideal vegetable for container gardeners as it grows quickly and doesn't take up much space. This plant prefers a sunny location, and should be watered frequently enough that the soil remains moist without becoming over-saturated.



Leafy greens are quick to grow and so versatile for healthy summer eating. 多葉植物生長迅速，並可用來烹調千變萬化的夏日健康美食。



Morning glory needs a trellis so it can grow upwards towards the sun, thus making it a perfect balcony plant. These strong climbers are also highly visual, with beautifully shaped blooms and tendrils that unfurl before your eyes.

Bite-size cherry tomato, the crown jewel of summer salads and a treat all kids love, is another quickly-growing, early-ripening crop ideally suited for pots on a home balcony. The contrasting red fruit and green leaves make it a vibrant showpiece. Each sweet mouthful is packed with Vitamin C while containing very few calories.

Tasty, crunchy and super healthy, pea shoots are probably the easiest and fastest-growing crops of all, ready for harvest in as few as 10 days, and able to grow in either water or soil.

Simply soak pea seeds in cool water for eight to 12 hours, and cover to germinate in darkness for a few days. Then pop the container onto a windowsill and watch as the bright green shoots

emerge, ready to add crunch to wraps, salads and all sorts of Asian cuisine.

While some crops, such as pea shoots, can be grown successfully all year round, urban farmers recommend letting the seasons be your guide for the best outcomes. For example, lemon mint and aubergine are good to grow during summer, while rosemary, lettuce and radish prefer the cooler winter weather.

Another tip from the professionals is to be mindful of water quality. Since Hong Kong tap water contains chlorine, it's advisable to let it rest overnight, allowing the chlorine to evaporate, before watering your crops in the morning. Be careful not to overwater, and never let pots stand in water as the roots will rot. To counter a lack of sunlight on plants kept indoors, grow lights can be purchased to help them along. Adding gravel or wood chips to the soil may also help prevent pest problems.

With minimal effort and a whole lot of fun, home-grown harvests are a healthy, satisfying way to boost the family's diet with organic, pesticide-free, no-waste produce. Even if starting on a very small scale, a garden is a great way to teach kids about healthy eating and lifestyle habits.

This new trend of urban farming also serves to spread awareness of how choices for a greener, more sustainable future really are in our own hands.

美好生活目標

為加深社會大眾對永續發展的認知，MegaBox舉辦了趣味盎然的「Good Life Goals美好生活目標」活動，當中以可愛奪目的表情符號吸引訪客注意，列出多項人人也可以為保護社會及環境出一分力的行動，鼓勵大家積極響應聯合國可持續發展目標（UNSDGs）。

小孩子更可參與遊戲，只要齊集商場內的印章，即可換取一本環保紙筆記本。我們還製作了一段以可持續發展為題的影片，以期透過活動向年輕一代灌輸良好價值觀，並帶出與全球議題相關的要點。



Scan the QR code to know more about the "Good Life Goals" 掃描二維碼以獲取更多有關「美好生活目標」資訊

都市農家樂

要種出自「家」的新鮮農產品，輕鬆又簡單

街道上的草木、公園裏的植物和露台上的花卉，不僅是都市生活的點綴，也是裨益身心健康的重要元素。

雖然綠化都市空間的益處已是老生常談，但過去一年受疫情陰霾籠罩，我們對大自然的嚮往更是無比熱切。由於無法如常自由漫步郊野，世界各地的人便設法綠化家居，以尋求大自然的慰藉，為家居增添了綠意的風潮席捲全球。

在家種植除了能美化室內環境，還帶來其他裨益。栽種和收割能供一家食用的新鮮作物，是少數令人無比滿足的興趣。MegaBox一個正在進行的都市農耕項目，正好反映這項習慣何等輕易上手。

這個位於MegaBox的微型城市農莊，成功證明即使於彈丸之地也可栽種出不同香草及蔬菜，而在家居露台、天台甚至室內亦可輕易效法。農場中的生菜、青蔥等蔬菜，以及迷迭香、泰國羅勒及薄荷等深受歡迎的香草，均佔位不多，可在細小的花盆內種植。

欲想令自「家」花園更添環保氣息，不妨把發泡膠箱或酒箱等器皿循環再用，充當種植箱，用來栽種蔬果。即使是細小的外賣容器或飲品瓶亦可加以切割，改造成實用花盆。

任何用過的容器必須徹底洗淨，以防幼苗受到污染。使用發泡膠箱的話，為免其損壞，可先在外層加上膠膜；若選用木製酒箱，則可在底

部鑽上小孔，方便排水。

備妥合適的花盆後，只需注入中性酸度的土壤，再混入木屑及泥炭土，即可種植你喜歡的盆栽。

多葉植物生長迅速，並可用來烹調千變萬化的夏日健康美食。

舉例說，生菜既可清炒，用來炮製沙律及捲餅同樣可口，更是中菜「生菜包」中的主角。收割時，只需摘下葉子，無須連根拔起，生菜就能繼續生長下去。

你還可在盆內的剩餘空間一併種植菠菜苗，後者只需充足養分及水分即可。種子需埋於1厘米深的泥土之中，適量澆水，確保土壤於發芽期保持濕潤，14至21天後便會長出幼苗。

白菜能快速生長，所佔空間不多，亦是盆栽種植者的理想之選。這種植物喜歡陽光，需勤加澆水，令泥土保持濕潤，但亦要避免過量。

要栽種牽牛花的話，需預備棚架，讓其朝着陽光方向攀爬、生長。徐徐盛開的嬌嫩花蕾及姿態優美的藤蔓，令人賞心悅目，成為露台上的完美點綴。

為夏日沙律畫龍點睛的車厘茄，小巧易吃，深受小孩喜愛，同樣能快速生長和成熟，最適宜種於露台的花盆內。這種果紅葉綠的植物不僅構成對比鮮明的奪目景觀，更入口鮮甜，蘊含豐富的維他命C，而且卡路里極低。

豆苗爽脆美味又極為健康，可算是最易栽種且生長速度最快的農作物，最快十天便可收割，水種、泥種皆可。只需把豌豆浸於冷水8至12小時，再用布遮蓋數天，使其在黑暗環境中發芽，然後把容器搬到窗台去，待長出翠綠嫩苗後，即可用來製作捲餅、沙律及各款亞洲菜式，增添豐富口感。

雖然豆苗等農作物全年皆可種植，但都市耕作者建議大家不時不種，以獲得最佳的收成，例如檸檬薄荷及茄子宜於夏天栽種，迷迭香、生菜及蘿蔔於寒冷天氣生長則較佳。

專家傳授的另一項心得是留意水質。香港的自來水含有氯氣，因此最好把水存放一整晚，讓氯氣蒸發，翌日早上才用來灌溉農作物。澆水切勿過量，或讓花盆底層積水，令到根部腐爛。

為免植物因放置於室內而缺乏陽光照射，你可添置植物生長燈，對植物進行補光。另外，在泥土中加入碎石或木屑亦有助驅除害蟲。

在家耕種輕而易舉，卻樂趣盎然，能以健康方式為一家人帶來不含殺蟲劑、不產生廢物的有機食材，令人倍感滿足。你着手構建的花園，不論大小，都是引導孩子培養健康飲食及生活習慣的良方。

這種都市耕作新趨勢，同時亦有宣揚環保訊息：是否為未來締造永續綠色環境，全憑我們自己來掌握。



Even small items like takeaway food containers or cut-off drink bottles are useful for planting. 即使是細小的外賣容器或飲品瓶亦可加以切割，改造成實用花盆。

SIGNS OF THE CHANGING TIMES

It was a French inventor who introduced neon signs to the mass market, but Hong Kong which put them on the world map

For more half a century, business owners all over Hong Kong performed the same nightly ritual.

At the flick of a switch, the unique signage advertising their wares sprang to life, illuminating the inky sky with beams of blazing colour. And to their doors customers would be drawn, as if following the evening star.

It was the 1950s when Hong Kong's entrepreneurial shopkeepers first exploited en masse the mesmerising glow of neon, an innovation patented by Frenchman Georges Claude in 1910. At the start of the post-war economic transformation, the bright, shiny multicoloured neonscape proclaimed the city's growing prosperity.

Eventually, an estimated 120,000 neon signs competed for attention, attracting tourists from far and wide to marvel at the nightly light show.

In those days, most households didn't have a TV, and even a radio would have been a luxury. An evening stroll admiring the beautifully neon-lit streets was wholesome family entertainment.

Despite the profusion, each sign was unique, produced in backstreet workshops by *sifus* [masters] twisting glass tubes into shapes according to the proprietor's hand-drawn design. Each section would then be filled with a gas that would determine its colour when electrified – neon for red, argon for blue, krypton for green, and so on.

Given the city's migrant population and its booming tourist industry, this was a clever way of reaching people of many languages without need for words. A caricature of a chicken, goose or duck, or alternatively, a fish, crab or shrimp, showcased the signature dishes of that particular Chinese eatery. A luminescent steaming cup led patrons to a tea shop.

A cow might signify a steakhouse – such as the iconic Sammy's Kitchen sign, now in the care of M+ Museum – or a menu of dairy desserts. A palm tree would indicate an Indonesian restaurant; its Vietnamese counterpart was more likely to show a hatted character on a bicycle.

Animation was not allowed pre-1997, lest the flashing lights distract pilots navigating the notoriously tricky landing at the former Kai Tak airport. This was another reason for proprietors to design an eye-catching sign that would make their shop stand out from the rest.

Eventually, entire building facades were covered in neon, including Japanese electronic brand National Panasonic's sign on Nathan Road, Kowloon, purportedly the latest in the world.

But there was more to the message than just a pretty picture: business owners believed that ornately detailed and impeccably maintained signage signified to potential customers the integrity of the vendor.

By the 1990s, however, LED (light-emitting diodes) technology promised lower energy consumption, longer lifespan and brighter images than was possible with neon. Slowly, Hong Kong's neon signs began to disappear.

Though many were sad to see them go, their vibrant legacy is preserved. Hong Kong's remaining neon signs are still famous tourist spots, invigorating the cityscape with colourful displays.

Many in the community are working to ensure that their importance to Hong Kong's East meets West cultural heritage will never be forgotten.

Notably, M+, Hong Kong's museum for visual culture in the West Kowloon Cultural District, has been collecting and restoring Hong Kong neon signs for years. An online exhibition, *NEON SIGNS.HK*, enables viewers to explore neon signs from multiple perspectives, and documents the preservation efforts.

Thanks to a collective will, Hong Kong's golden age of neon will continue to shine.



霓虹燈的光輝歲月

霓虹燈由法國人發明並引進市場，但香港卻是霓虹招牌大放異彩之地

逾半世紀以來，城中各處的商店每逢入夜都會進行「亮燈儀式」。一個又一個各具特色的店舖招牌在瞬間亮起，以五光十色的燈火照亮漆黑夜空，恍如璀璨晚星牽引顧客進場。

1950年代，香港一些富有生意頭腦的店家率先採用由法國發明家 Georges Claude 於1910年註冊的專利——閃爍迷人的霓虹燈。戰後經濟轉型伊始，這片璀璨耀眼的燈海印證着城中經濟起飛的歲月。

後來，全港估計約有多達120,000塊霓虹招牌爭妍鬥麗，吸引四面八方的旅客慕名前來，欣賞這場「夜光表演」。

昔日，大部分家庭均沒有電視機，就連收音機也是奢侈品。那時候，漫步（霓虹燈映照的）街上是港人的一大娛樂，因此店家為吸引路人注目光顧，紛紛訂製繽紛奪目的招牌。

這些招牌雖然多不勝數，但全都獨一無二，由後巷工場的「師傅」根據店東的手繪設計，把玻璃管扭成獨特形狀，然後在各條光管注入能在充電後迸發特定光彩的氣體——紅色為氖氣，藍色為氬氣，綠色為氦氣，如此類推。

香港是一個移民城市，旅遊業亦發展蓬勃，因此一幅影像或許更勝千言萬「語」。只要看到中菜館門外的「雞鴨鵝」或「魚蝦蟹」圖案，其招牌名菜已不言而喻；活現於霓虹燈的冒煙杯子，則可為茶館招徠座上之客。

招牌上的牛可代表扒房——例如現時珍藏於M+博物館的「森美餐廳」經典招牌「霓虹牛」，亦可象徵奶類甜品。棕櫚樹通常指印尼餐

廳，越式食肆則往往以頭戴帽子、腳踏單車的人物作象徵。

1997年以前，舊啟德機場常被視為極具挑戰性的飛機升降點，為免機師因閃光而分心，當局禁止使用閃動的霓虹燈，因此一眾店主為求突圍而出，均扭盡六壬設計矚目的招牌圖案。

最後，有商店更以霓虹燈覆蓋整座大廈的外牆，當中日本電器品牌樂聲牌在九龍彌敦道的霓虹招牌，據稱創下當時的「世界最大型霓虹招牌」紀錄。

霓虹不僅拼湊出美麗影像，更能傳遞深意。店東相信，設計精美且修整得宜的霓虹招牌象徵着品牌的信譽，為顧客帶來信心。

然而，到了1990年代，隨着耗能較少、壽命更長、光芒遠較霓虹燈明亮的LED燈（發光二極體）面世，城中的霓虹招牌漸漸式微。雖然，見證霓虹招牌步向式微讓不少人感到惋惜，可是，霓虹燈背後的傳奇可謂永恆不滅。香港現存的霓虹招牌仍然是吸引遊客的亮點，更為整座城市增添五光十色的生氣，注入活力。

而難得的是，社區內仍有很多熱心人士齊心協力，確保這些體現香港中西合璧的文化遺產永遠不被遺忘。

位於西九文化區的香港視覺文化博物館M+，多年來一直積極蒐集和修復城中的霓虹招牌，更舉辦《探索霓虹》網上展覽，讓觀眾從不同角度欣賞霓虹招牌，同時記錄各界為保育這些招牌所付的心血。

縱然香港霓虹燈從輝煌年代正逐漸褪色，但燈光帶來的美好回憶仍會恆久閃耀。

Hanging over Queen's Road for decades, the iconic cow-shaped Sammy's Kitchen neon sign was retired in 2015.

懸掛於皇后大道西上數十年的森美餐廳牛形霓虹招牌於2015年退役。

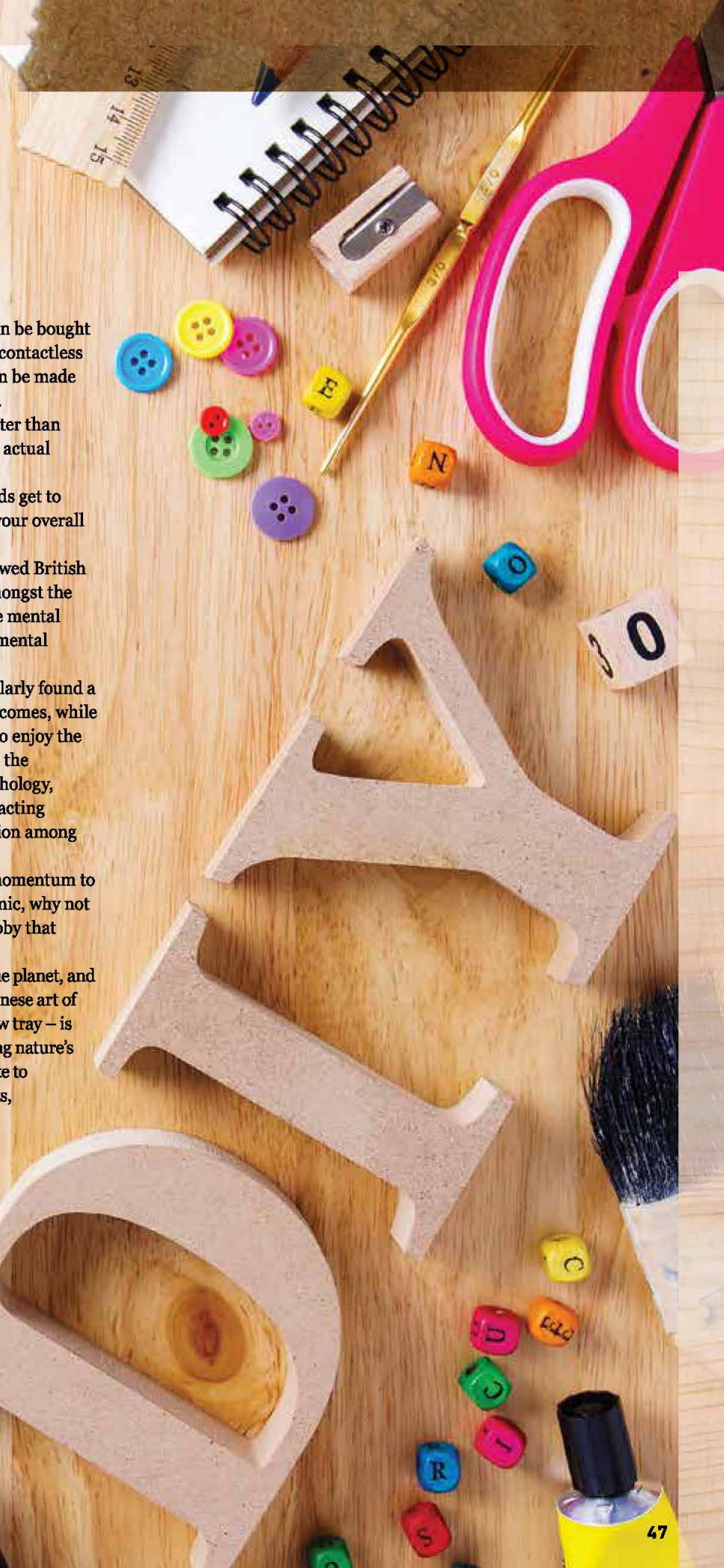


In 2013, the Buildings Department estimated that there were approximately 120,000 signboards in the city. 據2013年屋宇署數據顯示，全港估計約有多達120,000塊霓虹招牌。



CRAFT YOUR WAY TO WELLNESS

Getting hands-on with creative projects can give the body a wellness boost



Just about anything one's heart desires can be bought these days in a shop, or an e-store. With contactless purchasing and delivery, transactions can be made without any interaction with another living soul.

But where's the joy in that? Perhaps even better than buying hand-made goods, lovingly crafted by an actual person, is to make them yourself.

And as your nimble fingers and creative minds get to work, the process is actually doing wonders for your overall wellbeing.

According to a study published in peer-reviewed British journal *BMC Public Health*, arts engagement amongst the population as a whole may help enhance positive mental health and life satisfaction, and protect against mental distress.

The United States medical journal *PMC* similarly found a connection between creative arts and health outcomes, while another study found that crafters will continue to enjoy the health benefits later in life. Its researchers, from the Mississippi State University Department of Psychology, concluded that crafting is a "serious hobby" impacting cognitive and social well-being and life satisfaction among older people.

With a Green Recovery movement gaining momentum to rebuild more sustainably from the Covid pandemic, why not be part of that collective effort by choosing a hobby that supports the environment as well?

Gardening of all sorts is good for people and the planet, and this hobby can easily be enjoyed indoors. The Japanese art of *bonkei* – making miniature landscapes in a shallow tray – is both a soothing activity, and a novel way of bringing nature's forms into home decor. Imagine the scene you'd like to create, and begin by sculpting the base components,



such as mountains or rivers, using materials like sand, papier-mâché or quick-dry cement. Paint the structure in colours as close as possible to nature, adding actual rocks or stones and moss for a realistic effect. Your mini-scale version of natural views will last a long time, and is sure to be a conversation-starter among visitors to your home.

Wood carving is a low impact hobby as it utilises the resources nature provides, especially when using characterful reclaimed timber. This is an art mastered slowly and gradually, but enthusiasts say it's one of the most rewarding hobbies you can have. It's also highly accessible: anyone who can safely handle a sharp knife can easily get started with a basic kit of around six carving tools. The trick is to start out small. Once your first project is complete, it's all about practice and then honing the different techniques of textures and detailing.



There are many ways to upcycle wine bottle corks, but one of the most useful is as a home or office pinboard. First, you'll need a backing structure in the shape required: a square or rectangular photo frame, for instance. Decorate with a couple of coats of spray paint in the colour of your choice, then hot glue the

corks one by one in a desired pattern. Adding a rope handle will enhance the rustic appeal. Then, hang your creation anywhere you'd like to post little reminder notes. These crafty ideas borrowing from some things old, and some things new, are a wonderful way to relax and unwind, while improving the health and wellbeing of us all. They might even bring out hidden talents we never knew existed.

The slow process of crafting promotes mindfulness, relaxation, and a sense of achievement. What better way to express one's individuality, knowing that it's also doing us good?



Crafty ideas can borrow from some things old, and some things new. 不同手作融入了新舊的物品和意念。

健康動手做

閒時動手做勞作，裨益健康

今時今日，在店舖購買心頭所好可謂輕而易舉，而在網店更只需彈指之間。隨着「無接觸」的購物及送貨方式面世，買賣交易均毋須真人互動。

不過，如此冷冰冰的交易有何樂趣可言？手工製作的商品固然較具心思，但與其假手於人，不如親力親為，施展手藝。

當你發揮創意並動用巧手做勞作，對整體健康帶來神奇的益處。

英國經過同行評審的期刊《BMC Public Health》發表的研究指出，社會大眾若投身藝術活動，有助改善心理健康，對生活更感滿意，減少情緒困擾。

美國醫學期刊《PMC》亦發現，創意藝術與健康狀況息息相關；而另一項研究亦顯示手作者在晚年仍能持續享受這項活動帶來的健康益處，負責調查的密西西比州立大學心理學系研究人員指出，手工藝是一門「重要的興趣」，能影響長者的認知能力、社交健康及對生活的滿意程度。

疫情之下，政府推動「綠色復甦」環保政策，希望大家能以更健康環保的方式重整

步伐，那就讓我們挑選出能為保護環境出一分力的嗜好活動。

任何形式的園藝都對地球和人類有益，而這嗜好 indoors 也同樣可以實行。日本的盆景藝術利用淺盆呈現自然微觀之美，既能陶冶性情，亦是把大自然化為家居擺設的創新方式。你可先構思佈局，然後以沙粒、紙漿或快乾水泥等物料塑造山水等基本景物，再為物料塗上貼近自然的色調，最後添加真正的岩石及苔蘚作點綴，令造型更顯逼真。這些迷你盆景持久耐放，更可以充當你與家中訪客的對話引子，輕鬆開啟話題。

雕刻木器對環境造成的影響輕微，皆因它只需利用大自然提供的資源，

當然，以回收的木材雕刻更是環保。木雕藝術浸淫需時，但其愛好者卻認為這門興趣所帶來的滿足感無可比擬，而且門檻極低：基本的雕刻刀一

套六件，只要能拿穩這些鋒利的工具，即可輕鬆上手，訣竅是從小型作品入門。完成了首件佳作後，只需多加練習和鑽研不同紋理及細節的技巧，便可熟能生巧。

酒瓶塞能改造成不同新物件，但最實用的莫過於炮製成家居或辦公室的告示板。首先，你需找來一塊平面物件充當底板，例如方形或長方形的照相架。你可以噴塗多層喜歡的顏色漆料，然後利用熱熔膠逐一貼上瓶塞，組成你心目中的理想圖案。若再加添一條簡樸的手提繩，便可將其掛在任何需張貼小告示的地方。以上的手作點子融入了新舊的物品和意念，是我們解煩忘憂、放鬆身心的良方，能改善健康，調適情緒，更有望激發出我們未知的潛能。

手工藝的緩慢工序，能令人進入靜觀狀態，鬆弛神經，亦可獲得成就感，讓我們展現個性之餘，裨益健康，何樂而不為？



Gardening of all sorts is good for people and the planet, and this hobby can easily be enjoyed indoors.

任何形式的園藝都對地球和人類有益，而這嗜好 indoors 也同樣可以實行。



A colourful curtain made from wine corks. 以酒瓶塞製成的彩色掛簾。



ROOSTER BOWL

雞公碗

Lively black plumage, red peony flowers and green banana leaves ... The distinctive artwork on white porcelain that signifies the “rooster bowl” that is famous in Chinese cuisine is more than a pretty adornment.

Like most Chinese decorations, the drawing represents blessings in life: peonies symbolise wealth; the banana leaf fortune and luck; the rooster represents hard work and an indomitable spirit. For the Hakka community around Guangdong Province, who first created the hand-painted design over 100 years ago, eating from a rooster bowl meant wishing prosperity for their family.

Over time the nostalgic rooster bowl became beloved in Hong Kong, much used in homes and restaurants, as well as in other Chinese communities in Southeast Asia.

It has also gained fame in Hong Kong pop culture. In many classic movies by filmmaker Stephen Chow, including *Kung Fu* and *The God of Cookery*, as well as in numerous Cantonese television dramas, the rooster bowl features in key scenes, cementing its status as a prized collectible and iconic kitchenware.

栩栩如生的羽毛、豔紅的牡丹花、翠綠的芭蕉葉……這些於白瓷上的別致工藝，為中菜裏大名鼎鼎的「雞公碗」添上印記，可是，這些手繪圖案並不單只是美麗的潤飾。

一如不少中式的裝飾美學，當中的繪圖往往蘊含着對生活的祝福：牡丹花象徵富有、芭蕉葉象徵財富和好運、公雞則代表勤奮、堅定不屈的精神。於廣東省一帶的客家族群，早於逾一世紀前就已打造出人手繪製的雞公碗，手握雞公碗用膳，有祈願闔家平安幸福之意。

多年來，懷舊的雞公碗在香港深受愛戴，在家居、餐廳，甚至東南亞的華人社區裏均能找到它的蹤影。

雞公碗尤其在香港流行文化中大放異彩。在多齣周星馳的經典電影，諸如《功夫》、《食神》，以及眾多廣東話的影視作品之中，雞公碗均成為「主角」——印證其既為經典餐具，又是不朽珍藏的地位。

Just as the best seats in the house are called the dress circle, so too is the best of the Kerry spirit embodied in this magazine, similarly and appropriately titled *Dress Circle*. Our concern for the environment, our reverence for heritage and the glories of the past, our affection for culture, our appreciation of the finer things in life, our corporate adventures – all contribute topics towards the making of this fine magazine. *Dress Circle* is our commitment and our gift to you. We hope you enjoy it.

A Kerry Properties Publication

For more information please visit www.kerryprops.com or email communication@kerryprops.com